WAGNER®

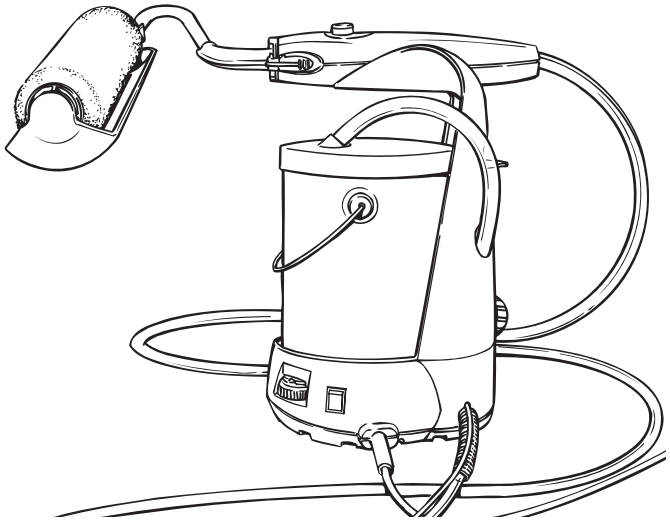
PAINT FAST. PAINT SMART.

POWER ROLLER® MAX

Owner's Manual • Read this manual for complete instructions

Guide d'utilisation • Ce manuel contient des instructions détaillées

Manual del propietario • Le este manual para obtener instrucciones completas



English - Table of Contents

Safety Information 2
Parts and Components 3
Setup 4
Roller assembly setup 4
Handle rest area 5
Using the handle button 6
Helpful painting tips 7
Changing accessories 7
Cleanup 8-9
Optional cleanup 10-11
Cleaning and storage tips 12
Maintenance 12
Troubleshooting 13
Parts List 38-39
Warranty 40

Technical service hours:
Monday through Friday, 8:00 am to 4:30 Central Time

Français - Table des matières

Consignes de sécurité 14
Pièces et composants 15
Montage 16
Assemblage du rouleau 17
Reposoir de manche 17
Mode d'emploi du bouton du manche 18
Conseils utiles concernant la peinture 19
Changement d'accessoires 19
Nettoyage 20-21
Nettoyage facultatif 22-23
Conseils concernant le nettoyage et le rangement 24
Entretien 24
Dépannage 25
Liste des pièces 38-39
Garantie 40

Heures d'ouverture du Service technique : du lunde au vendredi, de 8 h à 4:30 h, heure normale du Centre

Español - Tabla de Contenido

Información sobre Seguridad 26
Piezas y Componentes 27
Preparación 28
Cómo ensamblar el rodillo 29
Área de apoyo del mango 29
Cómo utilizar el botón del mango 30
Consejos útiles para pintar 31
Cómo cambiar los accesorios 31
Limpieza 32-33
Limpieza Opcional 34-35
Consejos para la limpieza y el almacenamiento 36
Mantenimiento 36
Solución de problemas 37
Lista de Piezas 38-39
Garantía 40

Horario del servicio técnico:
De lunes a viernes, de 8 a.m. a 4:30 p.m., Hora Central

1-800-760-3844

Wagner Technical Service

Register your product online at:

Enregistrement du produit en ligne sur le site :

Regístrelo del producto en línea en:

http://www.wagnerspraytech.com

Need Help?

Call us first for answers fast.

Call Wagner Spray Tech toll-free if you have any comments or problems with this product.

Besoin d'aide?

Appelez-nous pour des réponses rapidas.

Téléphonez à Wagner sans frais d'appel si vous avez des commentaires ou des problèmes avec l'appareil.

¿Necesita Ayuda?

Llámenos primero para obtener respuestas rápidas. Llame a la línea gratuita de Wagner si quiere hacer un comentario o tiene problemas con este producto de Wagner.

1208 • Form No. 0271826A

Important Safety Information • Read all safety information before operating the equipment. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

To reduce the risks of fire or explosion, electrical shock and the injury to persons, read and understand all instructions included in this manual. Be familiar with the controls and proper usage of the equipment.

This symbol indicates a hazardous situation, which, if not not avoided could result in death or serious injury.

HAZARD: EXPLOSION OR FIRE

Solvent and paint fumes can explode or ignite, causing property damage and/or severe injury.

PREVENTION:

- Exhaust and fresh air introduction must be provided to keep the air within the work area free from accumulation of flammable vapors.
- Avoid all ignition sources such as static electricity sparks, open flames, pilot lights, hot objects, cigarettes, and sparks from connecting and disconnecting power cords or working light switches.
- Fire extinguishing equipment must be present and in working order.
- Do not use materials with a flashpoint below 100° F (38° C). A fluid's flashpoint is the temperature at which vapors from the fluid could ignite if exposed to a flame or spark. Consult your paint supplier for information about a fluid's flashpoint.
- Keep the unit in a well ventilated location away from the work area. The pump contains arcing parts which emit sparks.

HAZARD: HAZARDOUS VAPORS

Paints, solvents, insecticides, and other materials may be harmful if inhaled, causing severe nausea, fainting, or poisoning.

PREVENTION:

- Use a respirator or mask whenever there is a chance that vapors may be inhaled. Read all instructions with the mask to insure that it will provide the necessary protection against the inhalation of harmful vapors.

HAZARD: GENERAL

May cause property damage or severe injury.

PREVENTION:

- Read all instructions and safety precautions before operating any equipment. Never leave the unit running while unattended. Unplug whenever not in use.
- Never immerse the unit into any liquid.
- Comply with all appropriate local, state and national codes governing ventilation, fire prevention, and operation.
- This paint roller system is designed to be used with authorized parts only. When using this system with parts that do not comply with the minimum specifications and safety devices of the system manufacturer, the user assumes all risks and liabilities.
- Before each use, check all hoses for cuts, leaks, abrasion or bulging of cover or damage or movement of couplings. If any of these conditions exist, call Customer Service. Never repair a paint hose, replace it with a new one.

Additional warnings are contained on the tag molded to the electrical cord of the unit. Be sure to read this tag before operating the unit.

Specifications

Flow rate..... 8 - 20 oz. per minute
Power source..... 120 VAC
Power requirement ..... 60 Hz current.
Capability..... Most oil and water based paints and stains. Do not use with lacquers, lacquer thinners or any other solvent with a flash point below 100° F (38°C).

General Description

This high performance power roller is a precision power tool used for both interior and exterior painting and may be used with both water (latex) and oil based paints.

IMPORTANT: Use of oil-based paints must be limited to only those paints which can be cleaned with mineral spirits. Latex paints can be cleaned with soapy, lukewarm water. DO NOT use hot water when cleaning or flushing the unit.

Grounding Instructions

This product must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

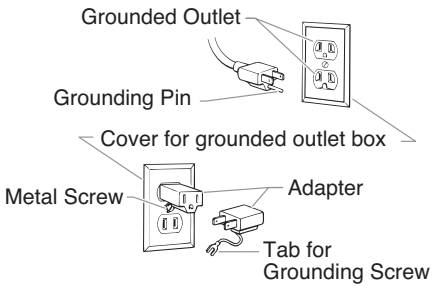
WARNING - Improper installation of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the green grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having a green outer surface with or without yellow stripes is the grounding wire and must be connected to the grounding pin.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided. If the plug will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated below. A temporary adapter which looks like the adapter illustrated in the figure below may be used to connect this plug to a 2 pole receptacle as shown if a properly grounded outlet is not available.

The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet as shown below can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear lug or the grounding wire extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.



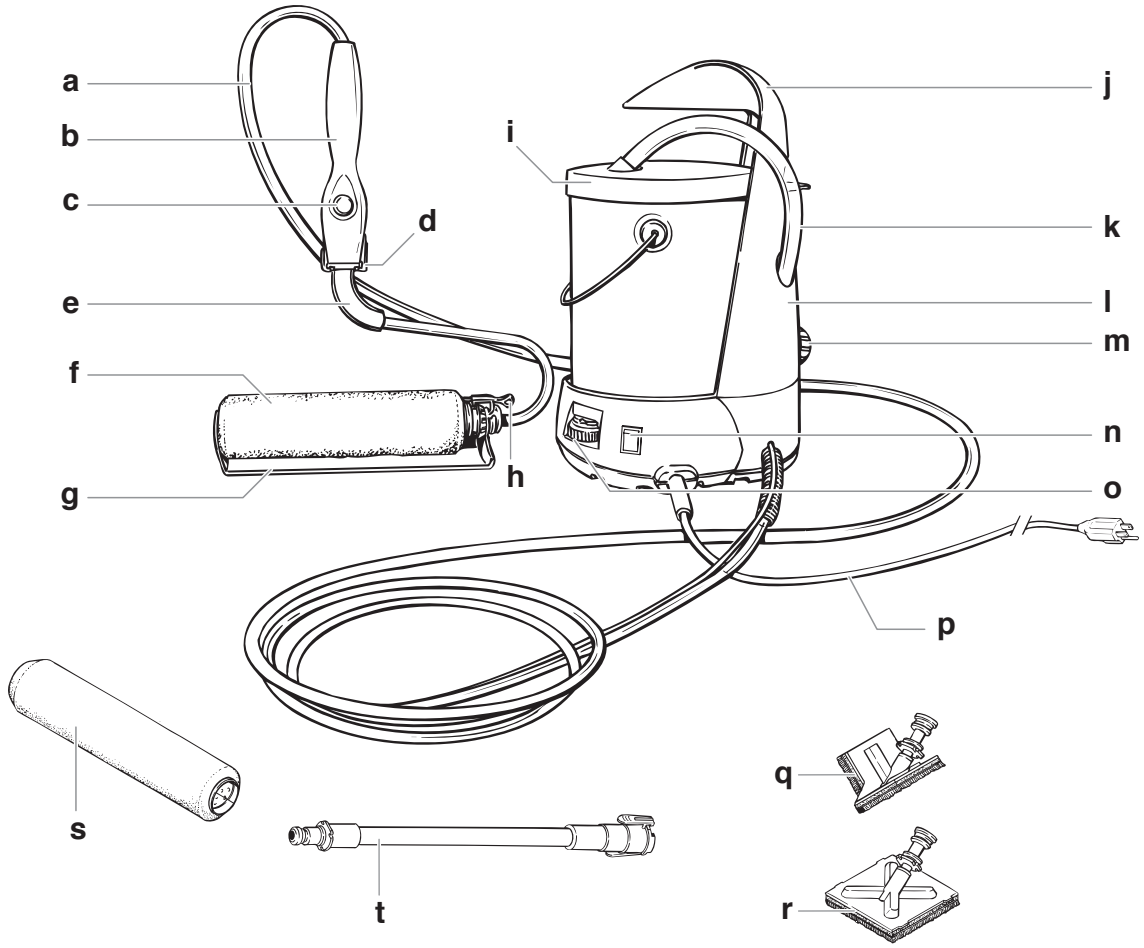
Extension Cord Selection

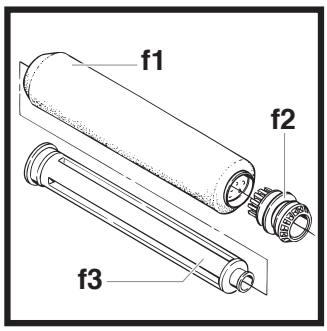
If an extension cord is used, make sure that it is of the 3-conductor type with NEMA connectors so a continuous grounding circuit is provided from the tool to the power circuit receptacle. Make sure your extension cord is in good condition. Also, be sure that the conductor size is large enough to prevent excessive voltage drop which will cause loss of power and possible motor damage to the unit. A 14 or 12 gauge cord is recommended.

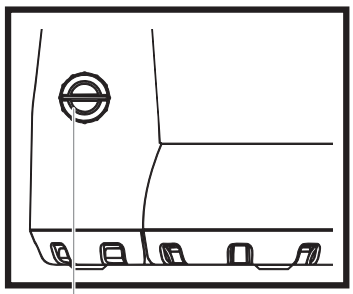
If an extension cord is to be used outdoors, it must be marked with the suffix W-A following the cord type designation. For example, SJTW-A to indicate that it is acceptable for outdoor use.

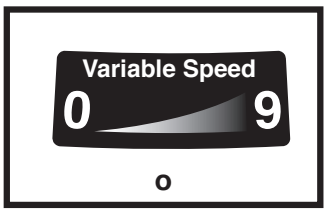
Cord gauge	Maximum cord length
12	150 feet
14	100 feet

Parts and Components









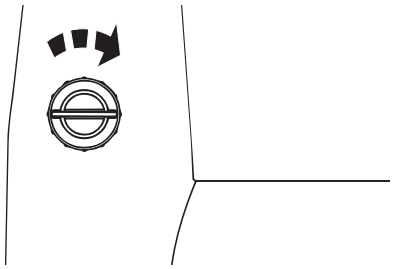
Item	Description
a)	Hose
b)	Roller handle
c)	Handle button
d)	Quick-release tabs
e)	Roller arm
f)	Roller assembly
f1)	3/8” nap roller cover
f2)	Roller cap
f3)	Roller core
g)	Spatter shield
h)	Locking tab
i)	Can lid

Item	Description
j)	Roller rest area
k)	Suction tube
l)	Tower
m)	Quick-clean™ adapter
m1)	Quick-clean™ inlet plug
n)	Paint flow reverse switch
o)	Variable speed dial
p)	Power cord
q)	Corner pad
r)	Trim pad
s)	3/4” nap roller cover
t)	Extension

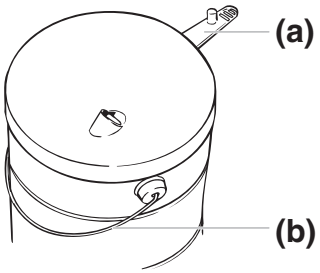
Setup

Setup:

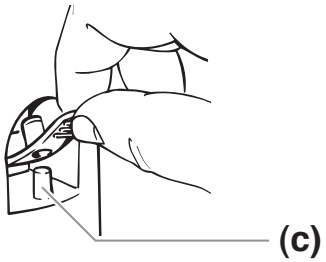
1. Before using the unit, make sure the inlet plug is screwed tightly into the Quick-clean™ adapter, or material will leak from the adapter opening.



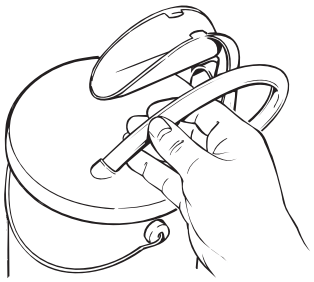
2. Tightly place the lid on the paint can. Align arrow (a) and paint can handle (b) as shown.



3. Place paint can on the base and insert the lid tab onto the opening on the tower. Press the tab over the tower post (c).

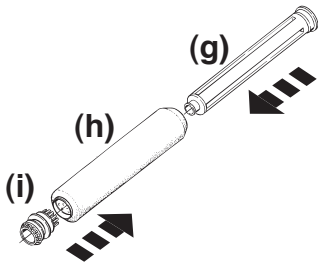


4. Insert the suction tube until it reaches the bottom of the can.

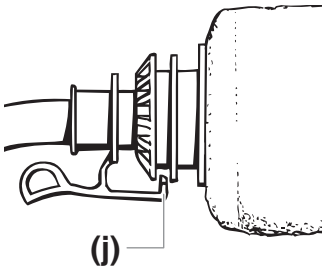


Roller assembly setup:

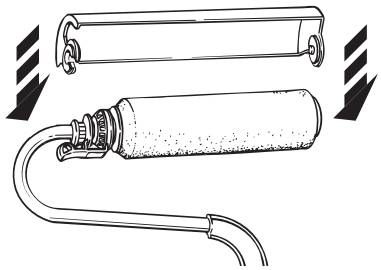
1. Assemble core (g), roller cover (h), and cap (i).



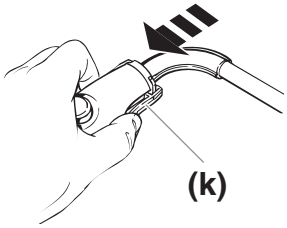
2. Attach assembly to arm, making sure the roller assembly snaps into the locking tab (j) as shown.



3. Attach spatter shield.



4. Press the quick-release tabs (k) on the handle and attach the arm to handle. When using the extension, attach the arm to the extension, then attach the extension to the handle.

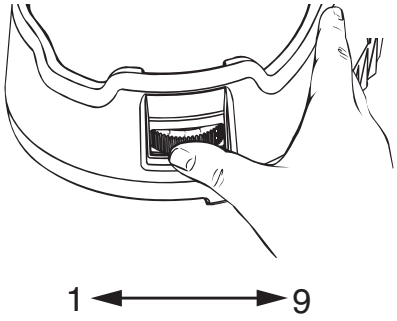


Setup (continued)

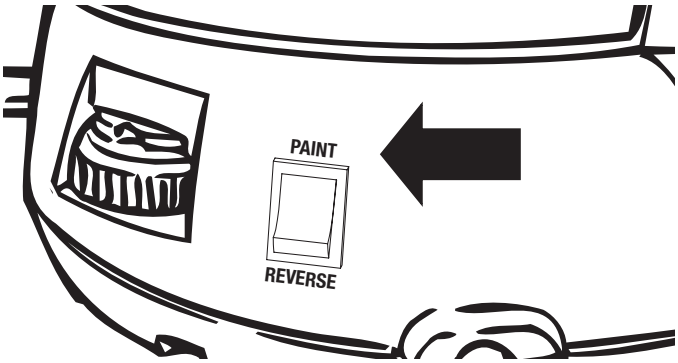
Variable speed dial:

The settings on the variable speed dial determine the flow rate of paint (1-9). The higher the setting, the higher the flow rate. A setting of zero (0) means the unit is switched off.

1. Plug in the power cord. Turn the variable speed dial to desired setting. No paint will flow until the motor has been activated by the handle button (see **Using the handle button** on page 6).



2. Make sure the paint flow direction switch is set to "PAINT" position.

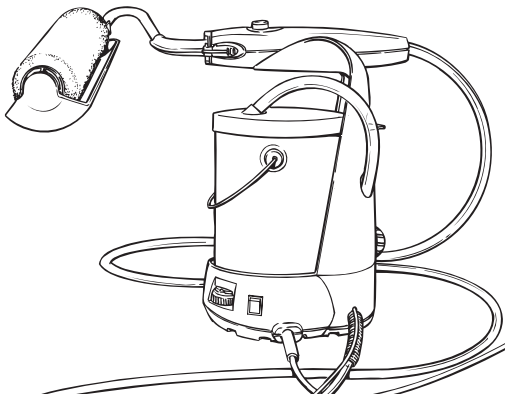


Roller handle rest area:

Use the carrying handle as a rest area for the roller handle and arm when they are not in use.

NOTE - The roller handle should not be placed into the handle rest area when it is attached to the extension! The spatter shield can be used as a rest for the roller arm when the extension is being used.

NOTE - During break periods, make sure that the roller is not saturated with paint, or it will drip and accumulate in the spatter shield.



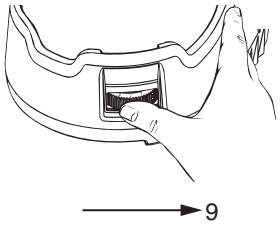
Using the Handle Button

Use the chart below as a guide when following the painting and priming instructions below.

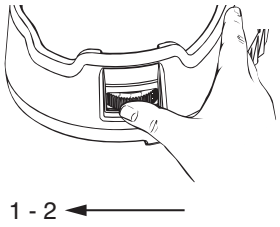
When you are. . .	Do this. . .	and the unit will. . .
• Starting up • Using 9” roller arm • Cleaning up	1) Set speed dial on higher speed (3-9). 2) Fully press and release handle button to start motor. 3) Press handle button again stop.	Unit will stay running when the button is fully pressed and released. Unit will stop when the button is again pressed and released.
• Using 3” x 3” trim pad • Using 2” x 4” corner pad	1) Set speed dial to slower speed (1-2). 2) Partially depress and release button. Release the button when you have the desired amount of paint.	Unit will run when the button is partially depressed, and stop when the button is released.

Priming:

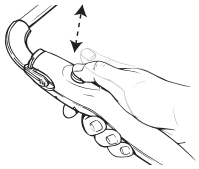
1a. If using the roller, set the variable speed dial to **9**.



1b. If using one of the pads, set the variable speed dial to a lower setting (1-2).



2. To start the motor, fully press and release the handle button.



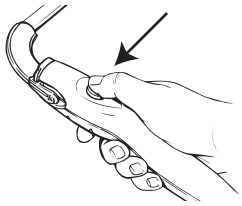
3a) If using the roller:	3b) If using one of the pads:
When paint appears through the roller, PRESS and RELEASE handle button to shut off the motor and stop the flow of paint.	PRESS and RELEASE the handle button when the material reaches the bottom of the handle.

Painting (2 methods):

1) Stop and Start

The Stop and Start method is recommended when you are using the trim pad, or the corner pad, or swivel stain pad.

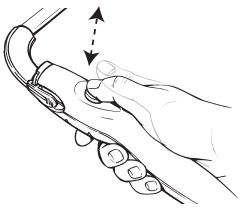
Select desired speed. **Partially depress** the handle button until material appears through the roller or pad. **Material will continue to flow while button is held in this position**. Release button to stop flow of material.



2) Continuous Flow

The continuous flow method is recommended when you are painting a large area with the roller.

Select desired speed. **Fully press and release** handle button. To stop flow of paint, **fully press and release** handle button once again.



Helpful Painting Tips

Prepping the Room

Remove all pictures, mirrors, and decorations from the walls and draperies from the windows. Remove all nails, hardware and switch and receptacle covers. Cover furniture and floor with drop cloths.

Surface Preparation

- Always remove wallpaper before painting. Wash off old adhesive and rinse with water. Allow the walls to dry before painting.
- Wash and rinse dirt, grease and oil build-up off the walls with soap and water.
- Fill all nail holes, joints and cracks with patching paste. Let dry and sand the surface until smooth. Clean sanded area with a damp cloth.
- Spot prime all patched areas and any marker and/or pen marks before applying first coat.

***TIP: Write the important information from your paint can -- color, formula, brand and paint type -- on the back of a switch plate for future reference.**

Painting the Room

***TIP: If you need more than one gallon of paint to do the room's walls, mix them together to ensure color uniformity.**

- Always make sure to open a window or door to ensure proper ventilation. If you are painting both the ceiling and walls in your room, start with the ceiling first and then move to the walls.

Ceilings:

- To minimize spills and spatters, use the spatter guard and paint across the short width of the ceiling.

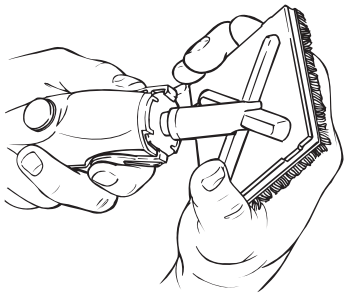
Walls:

- Tape off around base and window and door trim.
- Paint one wall at a time.
- Pick an area to start where you can saturate the roller cover and evenly distribute the paint. Working in three-foot sections, begin by cutting-in around windows, doors, cabinets, base and other breaks in the wall surface with a pad or brush.
- Press the handle button until paint appears through the roller cover.
- Start painting at one end of a wall and roll out the letter "W". Fill it in with crosswise strokes, working your way across the wall in 3' x 3' sections. Finish the sections by painting one solid swipe from ceiling to floor. This will give you a nice even paint finish.
- Press the handle button as needed for more paint. Be careful not to over-saturate the roller cover as it may drip, slide on the wall or spatter.
- Make sure to run the roller cover over the areas you cut-in around the trim and baseboards to even out the texture.
- If you need to stop and take a break; finish painting the entire wall, or stop at a break in the wall such as a doorway or corner to prevent lap marks.

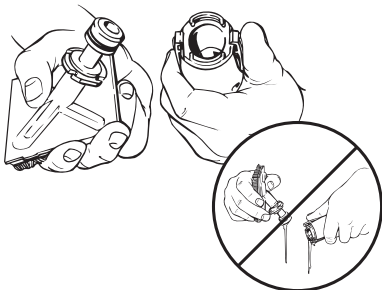
Changing accessories:

- **When removing or changing any accessories from the roller handle, it is likely that some material will drip from the handle and the accessory.**
- **Turn the variable speed dial to 0 (OFF) prior to removing any accessories or components, and make sure your floors and furnishings are protected from dripping paint.**
- **To minimize dripping material from the handle and accessories, follow the steps below.**

1. Press the quick-release tabs on the handle (or the extension).



2. Pull the handle and the accessory apart, making sure to keep the connecting ends pointed up.

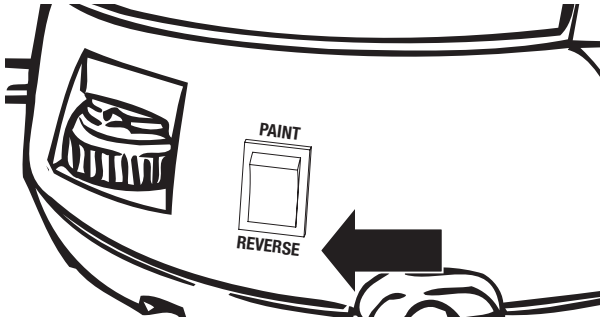


Cleanup

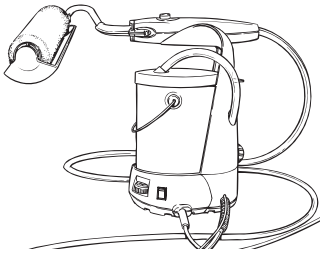
Purging the paint hose:

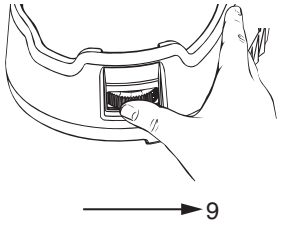
When you are finished with your project, follow these steps to return any remaining material left in the hose back into its container. These steps should be followed no matter what type of material you used.

1. Switch paint flow directional switch to “REVERSE”.

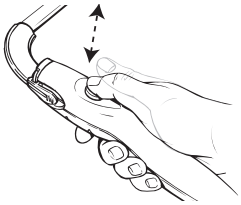


2. Place roller arm into rest area. Turn the variable speed dial to **9**.

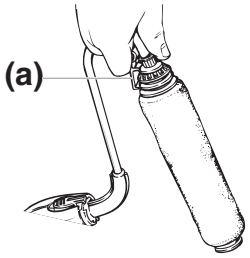




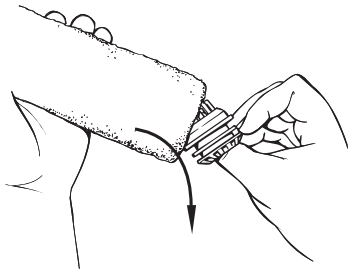
3. Fully press and release the handle button to switch the motor on. Let the motor run for 2-3 minutes to pull paint from the hoses back into the paint container. When finished, fully press and release the handle button to switch the motor off. Flip switch back to “PAINT”.



4. Remove spatter shield. Press locking tab (a) and drop roller cover assembly into a bucket of the appropriate cleaning solution.



5. Insert thumb to first knuckle, pry and pull the cap from the roller cover. Once the cap is removed, push the core out the other end.



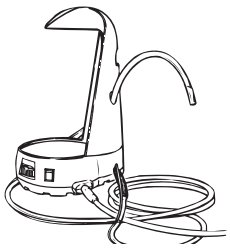
IMPORTANT: Make sure your floors and furnishings are protected from dripping paint when removing or disassembling the roller assembly. Drop the parts into a bucket of the appropriate cleaning solution while you clean the unit.

Cleanup (continued)

Using the Quick-clean™ Feature:

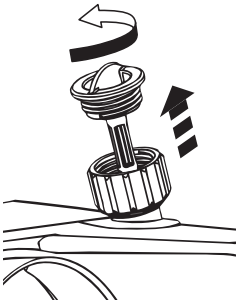
- **Follow these steps ONLY if you used latex-based material AND you have an available garden hose. Otherwise, follow the Optional Cleanup - latex-materials or Optional Cleanup - oil-based materials instructions.**
- **Make sure you have completed steps 1-5 in Purging the Paint Hose before using the Quick-clean™ feature.**

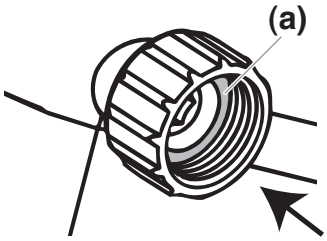
1. Unplug the power cord. Remove the paint container from the unit, and place the unit on its side with the Quick-clean™ adapter facing up.



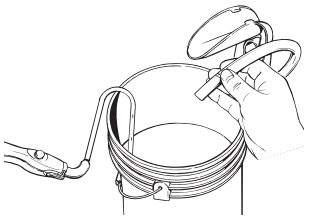
The unit should be placed on its side so material will not leak from the Quick-clean™ adapter when the plug is removed.

2. Remove the Quick-clean™ inlet plug from the Quick-clean™ adapter. Insert a garden hose into the Quick-clean™ adapter. Turn the Quick-clean™ adapter fitting counterclockwise to secure the hose. Make sure the washer stays inside the fitting (a). Place the unit upright.

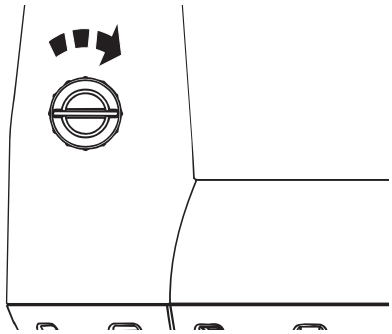




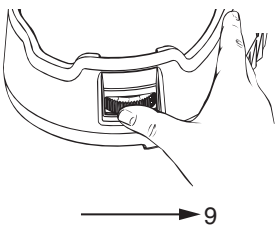
3. Hang the roller arm from an empty five-gallon bucket. While holding the suction tube over the five-gallon bucket, slowly turn the garden hose ON. Let the water run through the suction tube and out the roller arm holes until the hose runs clear. Empty bucket as necessary.



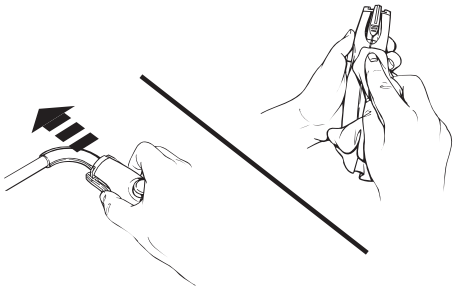
4. Turn the garden hose off. Remove suction tube from five-gallon bucket and replace the Quick-clean™ inlet plug. Leave the arm hanging from the bucket.



5. Plug in the power cord. Make sure the paint flow direction switch is set to “PAINT” position. Turn the variable speed dial to 9. **FULLY PRESS AND RELEASE** the handle button, and let unit run until all fluids have been purged from the paint hose. Turn the unit OFF, and unplug the power cord. Properly dispose of the cleaning solution.



6. Thoroughly clean the roller cover, core and cap. Press the quick-release tabs and remove the roller arm from the handle. Wipe any remaining paint with the appropriate cleaning solution and a damp cloth **(DO NOT SUBMERGE ROLLER HANDLE!).**

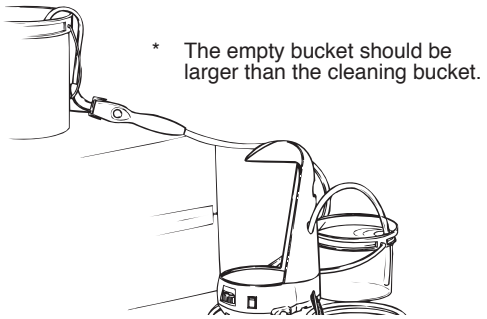


Optional Cleanup

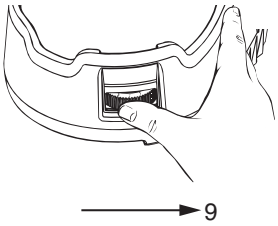
Latex materials:

Follow these steps ONLY if you used latex materials and do not have a garden hose available.

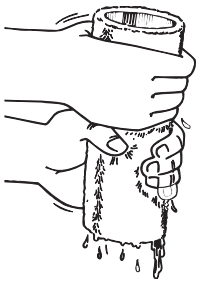
1. Elevate roller arm and hang from an empty bucket. The unit must be lower than the arm in order for air to be completely purged from the paint hose (do not submerge roller handle).



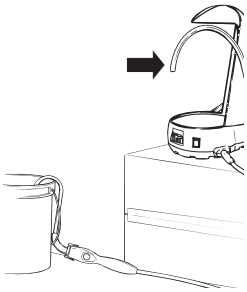
2. Turn variable speed dial to 9. **FULLY PRESS AND RELEASE** the handle button, and run a minimum of one gallon of soapy, lukewarm water through the unit (cleaning time may vary depending upon type of paint used).



3. While unit is self-cleaning, thoroughly clean the roller cover, core and cap.



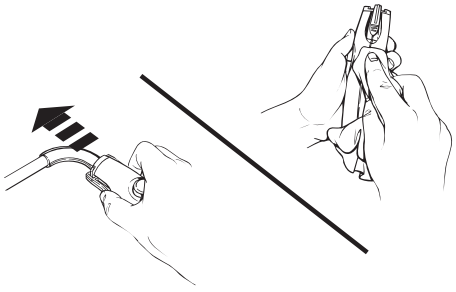
4. Remove suction tube from solution, raise unit above handle, and run motor until all cleaning solution is purged from the unit. Turn variable speed dial to 0 (OFF). Unplug power cord.



A light paint film residue may remain in the paint hose after cleaning. This is normal and will not affect the future performance of your unit.

5. Press quick-release tabs and remove the roller arm from the roller handle. Remove any remaining paint with the appropriate cleaning solution and a damp cloth (DO NOT SUBMERGE HANDLE!).

Switch the unit OFF (O) prior to removing any accessories or components, and make sure your floors and furnishings are protected from dripping paint.

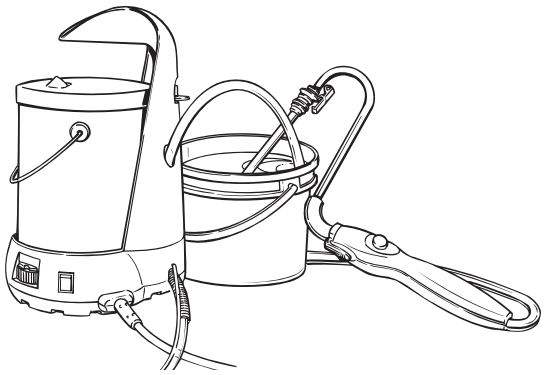


Optional Cleanup

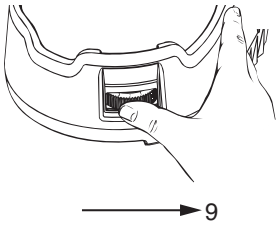
Oil-based materials:

These steps should be followed for use with ONLY oil-based materials.

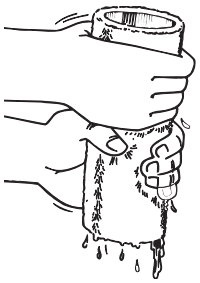
1. Place roller arm and suction tube in a bucket of mineral spirits.



2. Turn variable speed dial to 9. **FULLY PRESS AND RELEASE** the handle button and recirculate one quart of mineral spirits through the unit for approximately 10 minutes (cleaning time may vary depending on type of paint used. Never leave unit running while unattended).



3. While unit is self-cleaning, thoroughly clean the roller cover, core and cap with mineral spirits.



4. Repeat steps 1-5 in **Optional Cleanup - Latex materials** using a half gallon of warm, soapy water to complete the cleaning process.

Steps 1-5 in Optional Cleanup - Latex Materials must be repeated using warm, soapy water in order to purge any remaining mineral spirits from the paint hose. Unpurged mineral spirits can damage the paint hose over time.

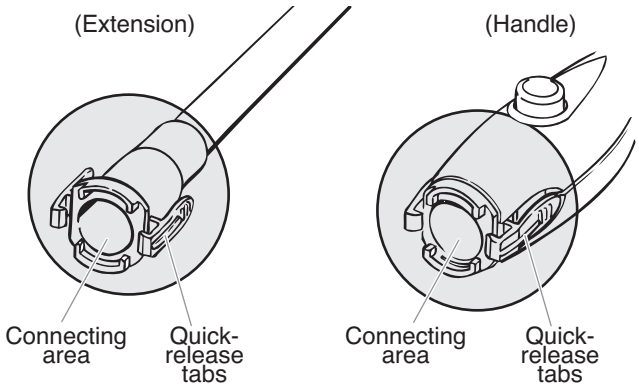
Storage

Cleaning and storage tips:

- Thoroughly cleaning your unit and its components is the best way to ensure the prolonged life of your unit.
- Keep water, paint, and other residues away from the handle button. A clogged handle button will affect the performance of your unit.
- Be sure that your unit is free from all fluids before storage. After storing your unit in extreme cold temperatures, allow unit to reach room temperature before using.
- When storing your unit, be sure the paint hose is stored in a large loop without any kinks. If it is bent, it could be damaged.

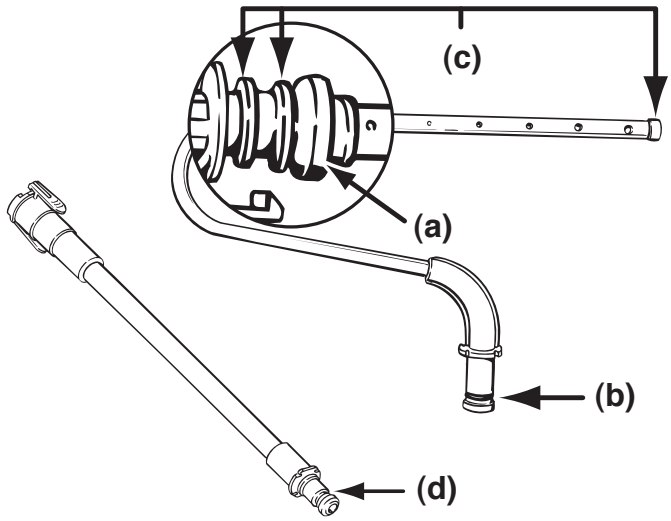
Maintenance:

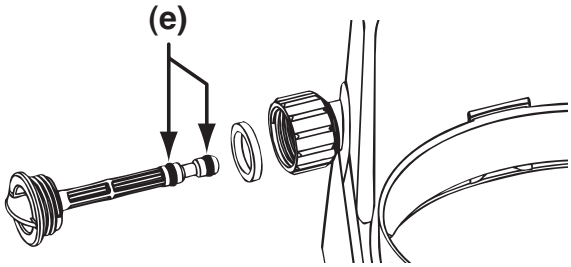
The areas on the roller handle and the extension indicated below must be cleaned thoroughly and lubricated after each use. **ALL** paint should be removed from the areas highlighted in gray below, especially the quick-release tabs and all other areas that connect with other parts. This can be done by using the appropriate cleaning solution and an old toothbrush **(DO NOT SUBMERGE ROLLER HANDLE!).**



In addition to thoroughly cleaning your unit after every use, you must clean and lubricate the areas on the arm (a, b, c), extension (d), and the Quick-clean™ inlet plug O-rings (e) indicated below. Use a thin layer of petroleum jelly to lubricate the indicated areas.

IMPORTANT: DO NOT attempt to remove the Quick-clean™ inlet plug O-rings, and make sure not to lose the Quick-clean™ inlet washer.





Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
A. The pump will not run	1. The power cord is unplugged, or no power in outlet. 2. The variable speed dial is turned to 0 (OFF) and handle button has not been pressed. 3. There is a kink in the air hose.	1. Plug the power cord into 120V outlet 2. Turn variable speed dial to higher setting (1-9) and press handle button. 3. Unkink the air hose If unit still fails to run, call Customer Service.
B. Paint fails to load the roller.	1. The suction tube is not immersed in the paint. 2. There is an obstruction in the suction tube. 3. The paint can is empty. 4. The O-rings on the Quick-clean™ inlet plug are worn or dirty. 5. The Quick-clean™ plug is missing from the Quick-clean™ adapter.	1. Fully immerse the tube into the paint. 2. Remove the obstruction. 3. Fill the paint can. 4. Properly clean and lubricate, or replace. 5. Install Quick-clean™ plug.
C. The motor does not turn off.	1. The handle button is activated. 2. There is a kink in the air hose. 3. There is an air switch malfunction.	1. Press and release handle button. 2. Unkink the air hose. 3. Unplug unit, then call Customer Service.
D. There is paint leakage.	1. The seal on the roller arm is backwards. 2. The seal and cap were not properly cleaned. 3. The O-ring and the connecting area were not cleaned properly. 4. Paint residue on connecting areas. 5. The O-rings are damaged or missing. 6. The roller cover is worn or damaged. 7. The roller core or cap is worn or damaged. 8. The bearing areas on the roller arm are worn. 9. The pump tube is punctured. 10. The paint hose is damaged. 11. The O-rings on the Quick-clean™ inlet plug are worn or dirty. 12. The Quick-clean™ plug is missing from the Quick-clean™ adapter.	1. Turn the seal around. 2. Clean and properly lubricate. 3. Clean and properly lubricate (pg 12). 4. Clean connecting areas. 5. Replace the O-rings* 6. Replace the roller cover*. 7. Replace the roller core or cap*. 8. Call Customer Service 9. Call Customer Service 10. Call Customer Service 11. Properly clean and lubricate, or replace. 12. Install Quick-clean™ plug.
E. Water leakage from the Quick-clean™ inlet fitting during cleaning.	1. Missing washer.	1. Replace.

*** Replacement parts available by calling customer service**

Have you tried the recommendations above and are still having problems? In the United States, to speak to a customer service representative, call our Customer Service at 1-800-328-8251 Monday through Friday between 8:00 AM and 4:30 PM Central time.

Product Registration

Register your product online at www.wagnerspraytech.com. Proper registration will serve as proof of purchase in the event your original receipt becomes misplaced or lost.

Consignes de sécurite important · Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. GARDER CES CONSIGNES.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, de choc électrique et de blessure, vous devez lire et comprendre les directives figurant dans ce manuel. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'équipement.

Indique une situation à risque, laquelle, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

DANGER : RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE

Les vapeurs dégagées par la peinture ou les solvants peuvent provoquer une explosion ou s'enflammer, causant des blessures graves ou des dommages matériels.

MESURES PRÉVENTIVES :

- On doit s'assurer que la zone de travail est libre de vapeurs inflammables en permettant l'arrivée d'air frais pour remplacer l'air vicié.
- Évitez de créer des sources d'allumage comme l'électricité statique, la flamme à l'air libre, la flamme pilote, les objets brûlants, les cigarettes et les étincelles en branchant et débranchant un cordon d'alimentation ou en actionnant l'interrupteur d'un projecteur de travail.
- Ayez toujours un extincteur en état de fonctionnement à portée de la main.
- N'employez pas de matières dont le point d'éclair est inférieur à 38 °C (100 °F). Le point d'éclair d'un liquide est la température à laquelle les vapeurs de ce liquide peuvent s'enflammer en présence d'une étincelle ou d'une flamme. Informez-vous auprès de votre détaillant de peinture au sujet du point d'éclair des liquides.
- L'appareil doit être rangé dans un endroit bien ventilé à l'écart de la zone de travail. La pompe comporte des pièces qui causent des arcs électriques, donc des étincelles.

DANGER : VAPEURS TOXIQUES

Les peintures, solvants, insecticides et autres produits peuvent être nocifs et provoquer la nausée, l'évanouissement ou l'empoisonnement s'ils sont inhalés.

MESURES PRÉVENTIVES :

- Utilisez un respirateur ou un masque chaque fois qu'il y a un risque d'inhalation de vapeurs toxiques. Lisez attentivement toutes les instructions se rapportant au masque afin de vous assurer que celui-ci offre la protection suffisante contre les vapeurs toxiques.

DANGER : GÉNÉRAL

Peut causer des blessures graves ou des dommages matériels.

MESURES PRÉVENTIVES :

- Lisez attentivement toutes les instructions et les consignes de sécurité avant d'utiliser un appareil, quel qu'il soit. Ne jamais laisser fonctionner un appareil sans surveillance. Débranchez l'appareil s'il n'est pas utilisé.
- Ne plongez jamais l'appareil dans un liquide.
- Respectez la réglementation locale, provinciale et fédérale pour tout ce qui concerne la ventilation, la prévention des incendies et les conditions générales d'utilisation.
- Ce système de peinture au rouleau est conçu pour être utilisé uniquement avec des pièces approuvées. En utilisant ce système avec des pièces non conformes aux spécifications minimales et aux appareils de sécurité du fabricant du système, l'utilisateur assume tous les risques et toute la responsabilité.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que les tuyaux ne recèlent pas d'entailles ou de fuites, que le couvercle n'est pas bombé, que les raccords sont solides et qu'ils ne sont pas endommagés. En présence de l'une ou l'autre de ces conditions, communiquez avec le service à la clientèle. Ne jamais réparer un tuyau à peinture; remplacez-le plutôt par un neuf.

Des mises en garde supplémentaires figurent sur l'étiquette moulée sur le cordon d'alimentation de l'appareil. Lisez attentivement cette étiquette avant de faire fonctionner l'appareil.

Caractéristiques

Débit	227,3 ml (8 oz liq.) à 568,2 ml (20 oz liq.) par minute
Alimentation	120 VCA
Puissance nécessaire	Courant de 60 Hz
Utilisation	Utiliser avec la plupart des peintures et teintures à l'huile et à l'eau. N'employez pas de laques, de diluant à peinture-laque ou d'autres solvants dont le point d'éclair est inférieur à 38 °C (100 °F).

Description générale

Ce rouleau électrique à hautes performances est un outil électrique de précision utilisable pour peindre aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. On peut l'utiliser soit avec de la peinture à l'eau (latex) soit avec de la peinture à l'huile.

IMPORTANT : N'utilisez que des peintures à base d'huile que l'on peut nettoyer au moyen d'essence minérale. On peut nettoyer les peintures au latex au moyen d'eau tiède savonneuse. NE PAS utiliser d'eau chaude pour nettoyer ou vidanger l'appareil.

Directives sur la mise à la terre

Ce dispositif doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, ce procédé permet de réduire le risque d'électrocution en fournissant un fil d'évacuation pour le courant. Ce produit est pourvu d'un cordon comportant un fil de mise à la terre muni d'une fiche appropriée. Cette fiche doit être connectée dans une prise adéquatement installée et mise à la terre selon tous les codes et règlements locaux en vigueur.

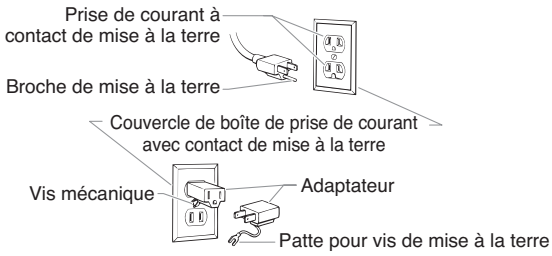
MISE EN GARDE - Une mauvaise installation de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution.

Si vous devez réparer ou remplacer le cordon ou la fiche, ne connectez le fil vert de mise à la terre à aucune des bornes à broches plates. Le fil comportant un isolant de couleur verte, avec ou sans lignes jaunes, est le fil de mise à la terre devant être connecté à la broche de mise à la terre.

Si vous ne comprenez pas toutes les instructions de mise à la terre ou en cas de doute sur la mise à la terre de l'outil, consultez un électricien ou un technicien qualifié. Ne modifiez pas la fiche qui vous est fournie. Si vous n'arrivez pas à l'insérer dans la prise de courant, faites installer une prise de courant adéquate par un électricien qualifié.

Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit à intensité nominale de 120 volts, et il est doté d'une fiche de mise à la terre ressemblant à celle illustrée ci-dessous. Si vous ne disposez pas d'une prise de courant adéquatement mise à la terre, il est possible d'utiliser temporairement un adaptateur pour brancher cette fiche dans une prise à deux broches, tel qu'illustré ci-dessous.

L'adaptateur ne doit être utilisé que temporairement en attendant l'installation d'une prise de courant mise à la terre par un électricien qualifié (voir la figure ci-dessous). L'oreillette rigide de couleur verte ou le conducteur de terre situé sur l'adaptateur doit être relié à une mise à la terre permanente, par exemple à une boîte de sortie de courant adéquatement mise à la terre. Le cas échéant, l'adaptateur doit être fixé au moyen d'une vis mécanique.


Prise de courant à contact de mise à la terre
Broche de mise à la terre
Couvercle de boîte de prise de courant avec contact de mise à la terre
Vis mécanique
Adaptateur
Patte pour vis de mise à la terre

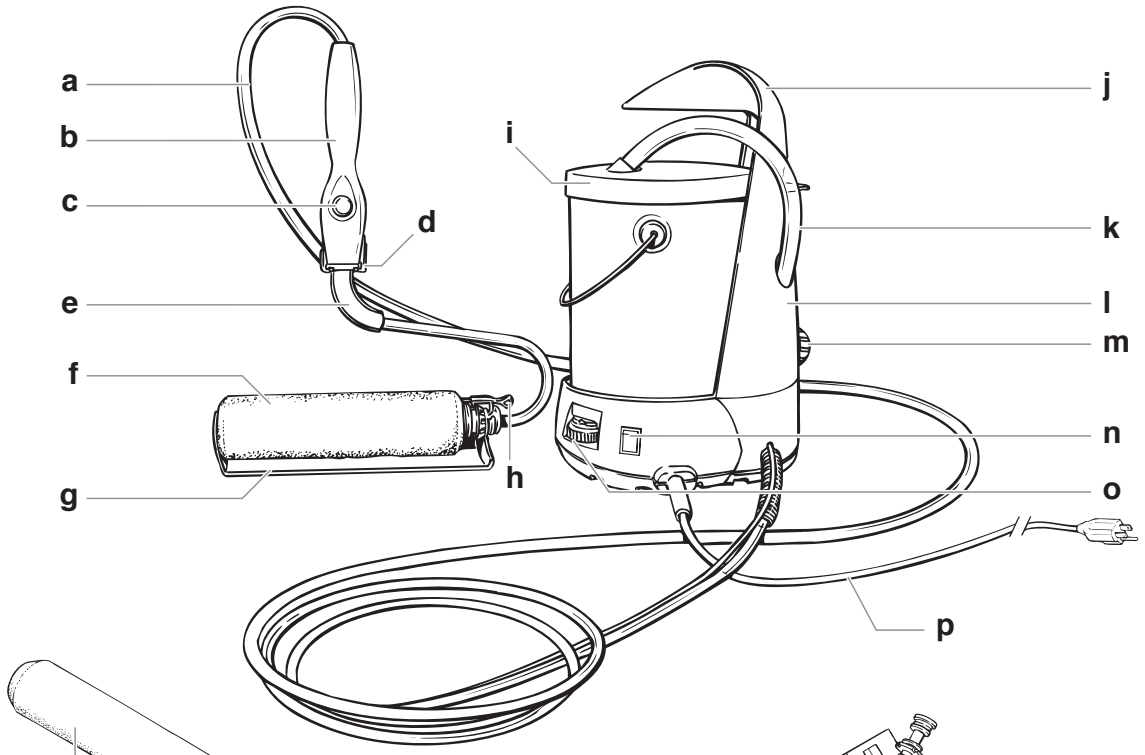
Choix d'une rallonge

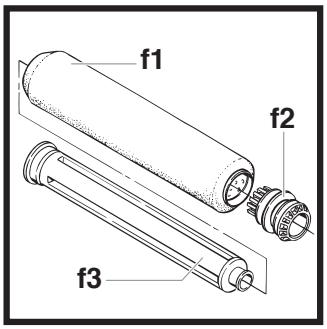
Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous qu'elle est du type à 3 conducteurs, avec des connecteurs NEMA, afin d'établir un circuit ininterrompu de mise à la terre entre l'outil et la prise du circuit d'alimentation. Assurez-vous que votre rallonge électrique est en bon état. Assurez-vous également que le calibre des conducteurs est suffisant pour prévenir une chute de tension excessive, entraînant une perte d'alimentation et des dommages possibles au moteur de l'appareil. On recommande des fils de calibre 14 ou 12.

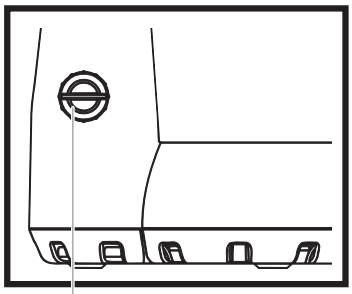
Si vous devez utiliser une rallonge à l'extérieur, la mention W-A doit y figurer suivant la désignation du type de rallonge. Par exemple, SJTW-A représente une rallonge appropriée pour une utilisation à l'extérieur.

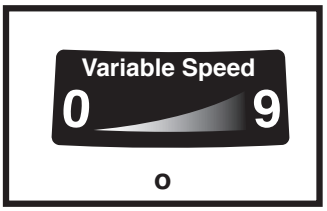
Cordon de calibre	Longueur maximum de cordon
12	46 m (150 ft)
14	31 m (100 ft)

Pièces et composants









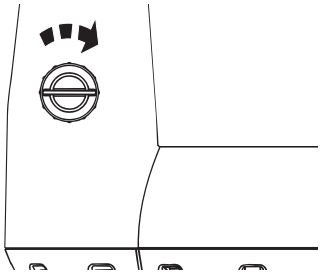
Article	Description
a)	Tuyau
b)	Manche de rouleau
c)	Bouton de manche
d)	Pattes de dégagement rapide
e)	Bras du rouleau
f)	Assemblage du rouleau
f1)	Manchon de rouleau, grain de 0,95 cm (3/8 po)
f2)	Capuchon de rouleau
f3)	Tige centrale du rouleau
g)	Pare-éclaboussures
h)	Languette de blocage
i)	Couvercle du contenant

Article	Description
j)	Reposoir de manche
k)	Tuyau d'aspiration
l)	Colonne
m)	Adaptateur Quick-clean™
m1)	Filtre d'entrée Quick-clean™.
n)	Inverseur de débit de peinture
o)	Cadran de vitesse variable
p)	Cordon d'alimentation
q)	Tampon pour coins
r)	Tampon à découper
s)	Manchon de rouleau grain de 1,9 cm (3/4 po)
t)	Rallonge

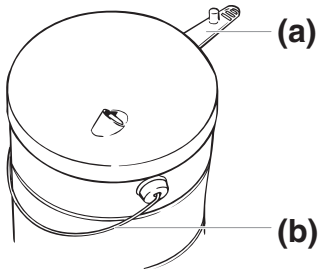
Montage

Assemblage :

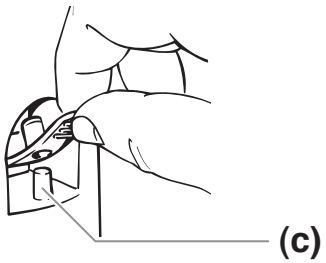
1. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que le filtre d'entrée est vissé solidement dans l'adaptateur Quick-clean™; sinon, il y aura fuite de liquides par l'adaptateur.



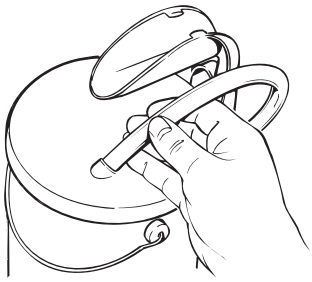
2. Fixez solidement le couvercle sur le contenant de peinture. Alignez la flèche (a) sur la poignée du contenant de peinture (b) tel qu'illustré.



3. Placez le contenant de peinture sur la base et insérez la languette dans l'ouverture de la colonne. Enfoncez la languette sur la cheville (c) tel qu'illustré.

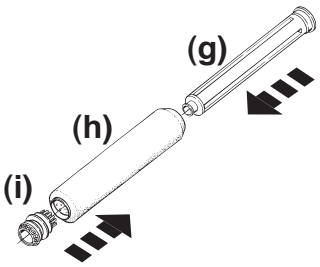


4. Insérer le tube d'aspiration jusqu'au fond du contenant.

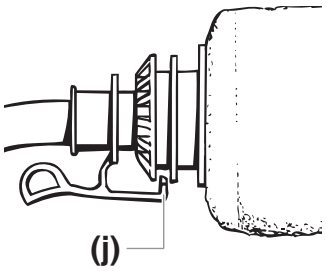


Assemblage du rouleau :

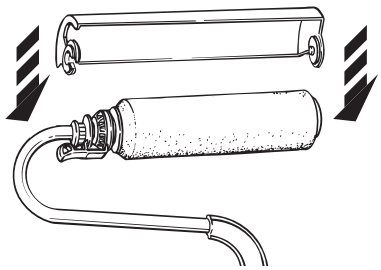
1. Assemblez la tige centrale (g), le manchon (h) et le capuchon (i).



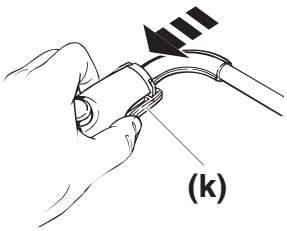
2. Fixez le tout au bras en vous assurant que l'ensemble du rouleau s'enclenche dans les languettes de blocage (j) tel qu'illustré. et commencez à peindre.



3. Fixez ensuite le pare-éclaboussures.



4. Appuyez sur les pattes de dégagement rapide du manche (k) et insérez le bras dans ce dernier. Si vous utilisez une rallonge, fixez le bras à la rallonge avant de la raccorder au manche.

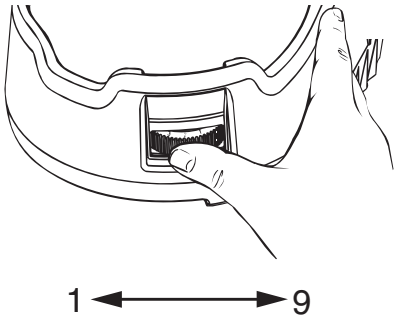


Montage (suite)

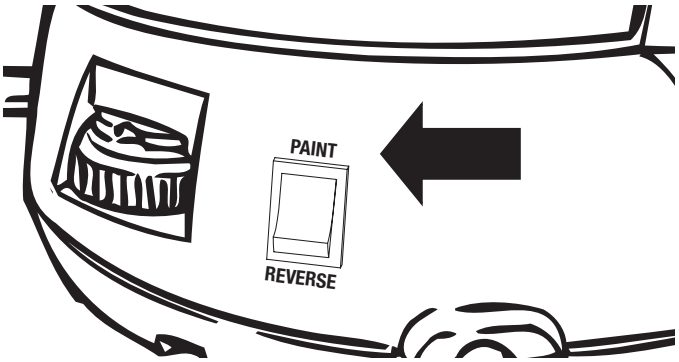
Cadran de vitesse variable :

Les réglages du cadran de vitesse (entre 1 et 9) déterminent le débit de la peinture; plus le réglage est élevé, plus la peinture s'écoule rapidement. Régler ce cadran à 0 revient à ARRÊTER l'appareil.

1. Branchez le cordon d'alimentation. Réglez le cadran de vitesse à la valeur voulue (la peinture ne s'écoulera pas tant que le moteur n'aura pas été mis en marche au moyen du bouton du manche – Se reporter à la section Mode d'emploi du bouton du manche, à la page 18).



2. S'assurer que l'inverseur de débit de peinture est à la position « PAINT ».

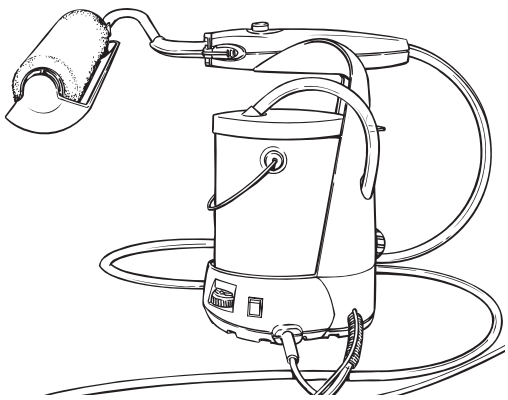


Reposoir de manche :

La poignée de transport peut servir de reposoir pour le rouleau lorsqu'on n'utilise pas le bras.

REMARQUE - Le manche du rouleau ne doit pas être posé sur ce support lorsqu'il est fixé à une rallonge! Dans de tels cas, on peut utiliser le pare-éclaboussures en guise de reposoir.

REMARQUE - Lorsqu'on ne se sert pas du rouleau, on doit s'assurer qu'il n'est pas saturé de peinture, sans quoi l'excédent dégoulinera et s'accumulera dans le pare-éclaboussures.



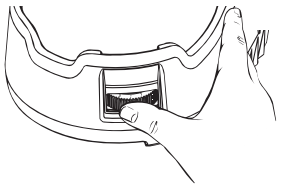
Mode d'emploi du bouton de manche

Reportez-vous au tableau lorsque vous appliquez les directives de peinture et d'amorçage ci-dessous.

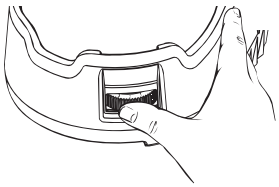
Lorsqu'on. . .	on doit. . .	afin que. . .
• Démarre • utilise un bras du rouleau de 22,9 cm (9 po) • nettoie	1) Régler le cadran de vitesse à une postion plus élevée (3-9). 2) Enfoncer complètement et relâcher le bouton du manche pour démarrer le moteur. 3) Enfoncer de nouveau le bouton du manche pour arrêter le moteur.	L'appareil fonctionne en mode continu (il ne s'arrête que lorsqu'on enfonce et relâche de nouveau le bouton).
• Utilise un tampon à découper de 7,6 cm^2 • Utilise un tampon d'angle de 5,1 x 10,2 cm	1) Régler le cadran de vitesse à une position moins élevée (1 ou 2). 2) Enfoncer partiellement le bouton du manche et ne le relâcher que lorsqu'on obtient la quantité de peinture requise.	L'appareil fonctionne en mode discontinu (il fonctionne lorsque l'on enfonce partiellement le bouton et s'arrête lorsque l'on le relâche).

Amorçage :

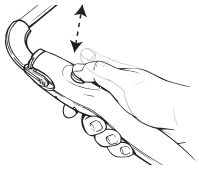
1a. Si vous utilisez le rouleau, réglez le cadran de vitesse à **9**.



1b. Si vous utilisez un tampon, réglez l'appareil à une vitesse plus basse, 1 ou 2.



2. Démarrez le moteur en enfonçant complètement puis en relâchant le bouton du manche. .



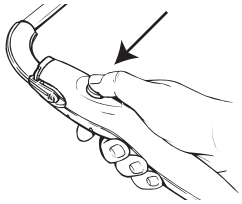
3a) Avec le rouleau :	3b) Avec un tampon :
Dès que la peinture commence à perler à la surface, ENFONCEZ et RELÂCHEZ le bouton du manche pour arrêter en même temps le moteur et le débit de peinture.	ENFONCEZ et RELÂCHEZ le bouton du manche dès que la peinture atteint la partie inférieure du manche.

Peinture (2 méthodes) :

1) Méthode d'application discontinue

Cette méthode est recommandée lorsqu'on utilise les tampons d'angle ou à découper, ou le tampon à teinture pivotant.

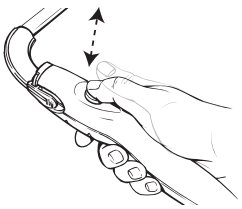
Régler la vitesse voulue. **Enfoncer partiellement** le bouton du manche, sans le relâcher, jusqu'à ce que la peinture commence à apparaître à la surface du rouleau ou du tampon; **la peinture coulera tant que le bouton sera enfoncé partiellement. Relâcher** le bouton pour arrêter le débit.



2) Méthode d'application continue

On recommande l'emploi de cette méthode lorsqu'il faut peindre de grandes surfaces au moyen du rouleau.

Régler la vitesse voulue. **Enfoncer complètement et relâcher** le bouton du manche. **Enfoncer et relâcher** de nouveau le bouton pour arrêter le debit.



Conseils utiles concernant la peinture

Préparation de la pièce

Enlevez tous les cadres, les miroirs et toutes les décorations sur les murs ainsi que les rideaux des fenêtres. Enlevez aussi les clous, la quincaillerie ainsi que les plaques d'interrupteurs et de commutateurs. Couvrez les meubles et les planchers de toiles de protection.

Préparation de la surface

- Enlevez toujours le papier peint avant de peindre. Faites disparaître le vieil adhésif et rincez à l'eau. Laissez sécher les murs avant de peindre.
- Faites disparaître la saleté, la graisse et les dépôts huileux sur les murs avec de l'eau et du savon, puis rincez.
- Remplissez, de pâte de colmatage, les joints, les fissures et les trous laissés par les clous. Laissez sécher, puis poncez la surface jusqu'à ce qu'elle soit lisse. Nettoyez les endroits poncés avec un chiffon humide.
- Appliquez une couche d'apprêt sur les endroits colmatés ainsi que sur les marques de crayon ou de marqueur avant d'appliquer la première couche de peinture.

CONSEIL : Écrivez les informations importantes du contenant de peinture (couleur, formule, marque et type de peinture) à l'arrière d'une plaque de commutateur pour vous y référer au besoin.

Peinture de la pièce

CONSEIL : Si vous devez employer plus d'un contenant de peinture pour couvrir les murs de la pièce, mélangez les contenus afin d'obtenir une couleur uniforme.

- Ouvrez toujours une fenêtre ou une porte pour assurer une aération adéquate. Si vous peignez les murs et le plafond, commencez d'abord par ce dernier.

Plafonds :

- Afin de réduire au minimum les traînées et les éclaboussures, servez-vous du protecteur anti-éclaboussures et peignez sur la largeur du plafond plutôt que sur sa longueur.

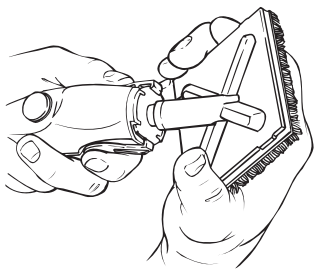
Murs :

- Couvrez le bas des murs ainsi que les moulures de portes et de fenêtres de ruban adhésif.
- Peignez un seul mur à la fois.
- Commencez par un endroit où vous pourrez saturer le manchon et étendre la peinture uniformément. Travaillez par sections d'environ un mètre. Commencez par le découpage, avec un tampon ou un pinceau, autour des fenêtres, portes, armoires et à la base des murs ou de tout autre endroit où cela est nécessaire.
- Appuyez sur le bouton du manche jusqu'à ce que la peinture parvienne à la surface du manchon.
- Commencez à une extrémité d'un mur et passez le rouleau en traçant un «W». Remplissez-le tout en faisant des mouvements dans le sens de la largeur, en vous déplaçant par sections de 1 m². Terminez vos sections par un mouvement ferme du plafond vers le sol. Vous obtiendrez ainsi un fini uniforme.
- Appuyez, au besoin, sur le bouton du manche pour obtenir plus de peinture. Faites attention de ne pas sursaturer le manchon, car il pourrait dégoutter, glisser sur le mur ou créer des éclaboussures.
- Pour uniformiser la texture, assurez-vous de passer le manchon sur les endroits que vous avez découpés autour des moulures ou des plinthes.
- Si vous devez faire une pause, terminez de peindre tout le mur ou arrêtez-vous à une démarcation, telle qu'une porte ou un coin, pour éviter des marques de rouleau.

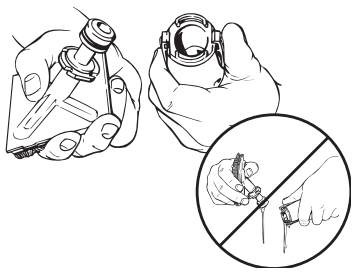
Changement d'accessoires :

- **Lorsque l'on change un accessoire au bout du manche du rouleau, il est fort probable que de la peinture dégoulinera.**
- **Avant de retirer un accessoire ou un composant, faites passer le réglage du cadran de vitesse à 0 (OFF) et assurez-vous de bien protéger les planchers et les meubles contre les éclaboussures.**
- **Pour limiter les dégoulinades du manche et des accessoires, procédez comme suit.**

1. Actionnez les pattes de dégagement rapide sur le manche (ou la rallonge).



2. Enlevez l'accessoire et le manche en vous assurant de maintenir l'extrémité du raccord à la verticale.

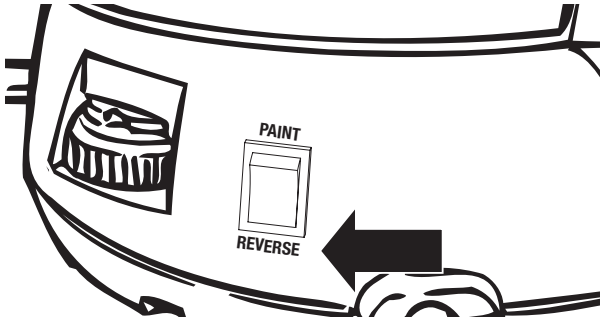


Nettoyage

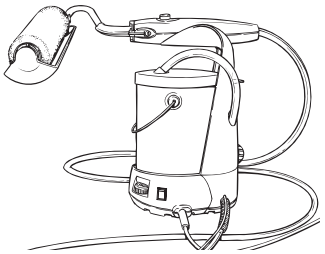
Purge de tuyau de peinture :

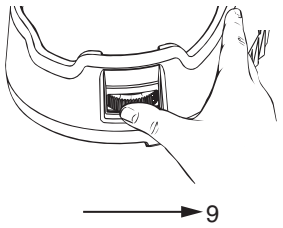
Lorsque vous avez fini de peinturer, suivez ces étapes pour remettre dans le contenant la peinture accumulée dans le tuyau. Procédez de cette façon quelle que soit la peinture utilisée.

1. Mettre l'inverseur de débit à la position « REVERSE ».

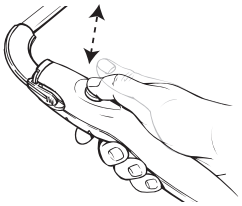


2. Placer le bras du rouleau dans la zone de repos. Régler la vitesse variable à **9.**

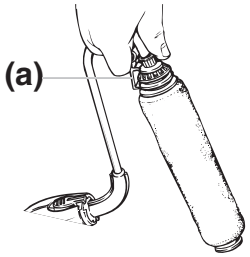




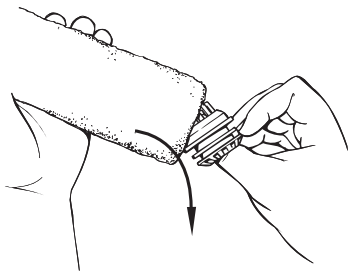
3. Enfoncer complètement, puis relâcher le bouton du manche pour mettre le moteur en marche. Laisser tourner le moteur pendant 2 à 3 minutes pour purger les tuyaux et renvoyer la peinture vers le récipient. Lorsque vous avez terminé, Enfoncer complètement, puis relâcher le bouton du manche pour mettre le moteur en arrêt. Mettre l'inverseur de débit à la position « PAINT «.



4. Enlevez le pare-éclaboussures. Appuyez sur la languette de blocage (a) et laissez tomber l'ensemble rouleau/manchon dans un seau contenant la solution nettoyante appropriée.



5. Insérez le pouce dans le capuchon jusqu'à la première jointure et tirez pour l'extraire du manchon. Une fois le capuchon enlevé, poussez sur la tige centrale pour qu'elle sorte à l'autre extrémité.



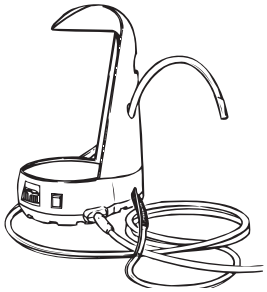
IMPORTANT : Veillez à bien protéger les planchers et les meubles contre les dégoulinades et les éclaboussures pendant le nettoyage. Faites tremper les pièces dans un seau contenant la solution nettoyante appropriée pendant que vous nettoyez l'appareil.

Nettoyage (suite)

À l'aide de la fonction Quick-clean™ :

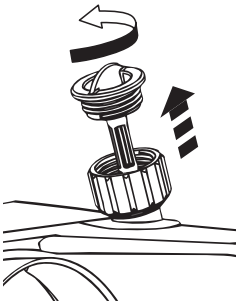
- **Suivez ces étapes SEULEMENT si vous avez utilisé de la peinture/teinture au latex ET que vous disposez d'un tuyau d'arrosage. Sinon, suivez les directives Nettoyage facultatif - materiels au latex ou Nettoyage facultatif - materiels à l'huile.**
- **Exécutez d'abord les étapes 1 à 5 de la section Purge du tuyau à peinture avant d'utiliser la fonction Quick-clean™.**

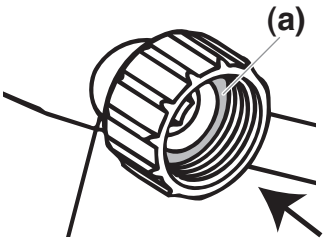
1. Débranchez le cordon d'alimentation. Enlevez la peinture de l'unité puis placez l'unité sur le côté en vous assurant que l'adaptateur Quick-clean™ est tourné vers le haut. Enlevez le filtre d'entrée de l'adaptateur Quick-clean™.



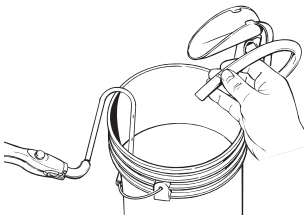
Lorsque vous enlevez la prise Quick-clean™ pour la fixer à votre tuyau d'arrosage, de l'eau pourrait s'échapper des raccords de tuyauterie. Il est possible de diminuer les fuites d'eau en plaçant l'unité sur le côté.

2. Insérez l'extrémité du tuyau d'arrosage dans l'adaptateur Quick-clean™. Tournez le raccord de l'adaptateur dans le sens antihoraire pour fixer le tuyau. Assurez-vous que la rondelle reste à l'intérieur du raccord (a). Remettez l'unité en position verticale.

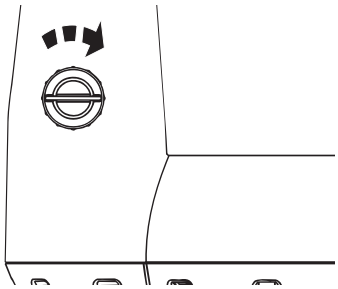




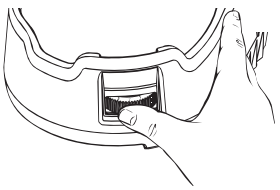
3. Suspendez le bras du rouleau sur le rebord d'un contenant de 18,9 litres (5 gallons). Pendant que vous tenez le tuyau d'aspiration au-dessus du contenant, ouvrez lentement le robinet du tuyau d'arrosage. Laissez couler l'eau dans le tuyau d'aspiration et par les trous du bras du rouleau jusqu'à ce que le tuyau soit propre. Videz le contenant au besoin.



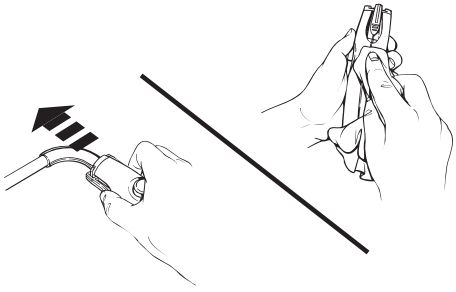
4. Fermez l'eau. Retirez le tuyau d'aspiration du contenant puis replacez le bouchon du filtre d'entrée Quick-clean™. Laissez pendre le bras sur le rebord du contenant.



5. Branchez le cordon d'alimentation. S'assurer que l'inverseur de débit de peinture est à la position « PAINT ». Réglez le cadran de vitesse variable à 9. **ENFONCEZ ET RELÂCHEZ COMPLÈTEMENT** le bouton du manche et laissez fonctionner l'appareil jusqu'à ce que tous les liquides aient été vidangés par l'extrémité du tuyau à peinture. Mettez l'appareil hors tension (OFF) et débranchez le cordon d'alimentation. Éliminez la solution nettoyante de façon écologique.



6. Nettoyez soigneusement le manchon, la tige centrale et le capuchon du rouleau. Appuyez sur les pattes de dégagement rapide pour retirer le bras du manche. Enlevez toute trace de peinture au moyen d'un chiffon humide et d'une solution nettoyante appropriée **(NE PAS IMMERGER LE MANCHE!).**



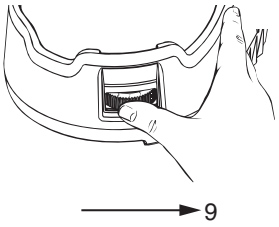
Nettoyage facultatif

Materiels au latex :

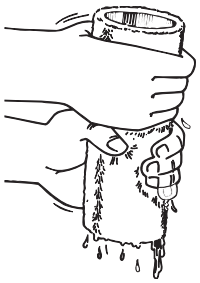
Suivez ces étapes SEULEMENT si vous avez utilisé de la peinture/teinture au latex ET que vous ne disposez pas d'un tuyau d'arrosage.

1. Soulevez le bras du rouleau en le laissant pendre au-dessus d'un seau vide. L'appareil doit être placé plus bas que le bras afin de permettre de purger entièrement l'air du tuyau à peinture **(NE PAS IMMERGER LE MANCHE!).**

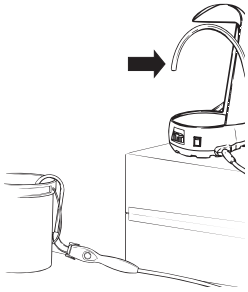
2. Réglez le cadran de vitesse variable à **9. ENFONCEZ ET RELÂCHEZ COMPLÈTEMENT** le bouton du manche et faites circuler au moins 4 litres (1 gallon) d'eau tiède savonneuse dans l'appareil (la durée de nettoyage peut varier selon le type de peinture utilisé).



3. Bien que l'appareil soit autonettoyant, on doit nettoyer à fond le manchon, la tige centrale et le capuchon.

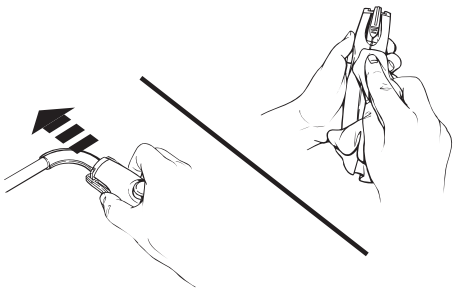


4. Sortez le tuyau d'aspiration de la solution nettoyante, soulevez l'appareil au-dessus du manche, et faites tourner le moteur jusqu'à ce que la solution soit entièrement purgée de l'appareil. Réglez le cadran de vitesse variable à 0 (OFF) et débranchez l'appareil.



Il se peut qu'un mince film de peinture reste dans le tuyau à peinture après le nettoyage. Cela est normal et ne gênera pas le fonctionnement de l'appareil.

5. Appuyez sur les pattes de dégagement rapide pour retirer le bras du manche. Enlevez toute trace de peinture au moyen d'un chiffon humide et d'une solution nettoyante appropriée **(NE PAS IMMERGER LE MANCHE!).**



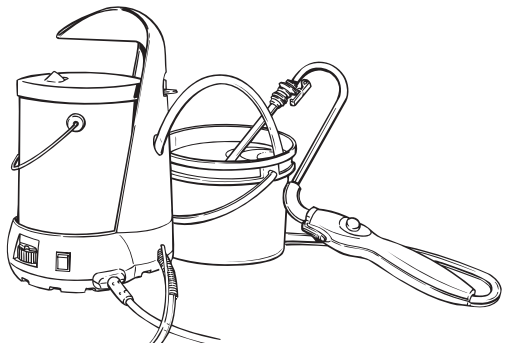
Mettez l'appareil à la position OFF (0) avant de retirer un accessoire ou un composant, et assurez-vous de bien protéger les planchers et les meubles contre les éclaboussures.

Nettoyage facultatif

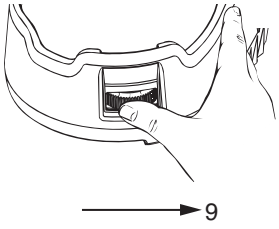
Materiels à l'huile :

On doit suivre les étapes décrites ci-dessous lorsqu'on utilise une peinture/teinture à l'huile SEULEMENT.

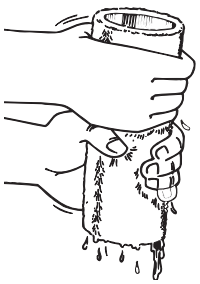
1. Placez le bras et le tuyau d'aspiration dans un seau contenant de l'essence minérale.



2. Réglez le cadran de vitesse variable à 9. ENFONCEZ ET RELÂCHEZ complètement le bouton du manche et faites circuler 1 litre (1 pinte) d'essence minérale dans l'appareil pendant environ 10 minutes (la durée du nettoyage peut varier selon le type de peinture).



3. Bien que l'appareil soit autonettoyant, on doit nettoyer à fond le manchon, la tige centrale et le capuchon avec de l'essence minérale.



4. Reprendre les étapes 1 à 5 de la section Nettoyage facultatif - materials au latex en utilisant environ 2 litres (1/2 gallon) d'eau tiède savonneuse.

Reprendre les étapes 1 à 5 de la procédure de Nettoyage facultatif - materials au latex en utilisant de l'eau chaude savonneuse pour éliminer toute trace d'essence minérale du tuyau à peinture. Ces résidus pourraient être dommageables avec le temps.

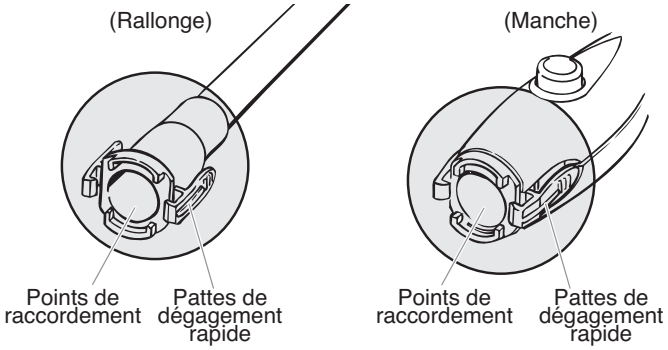
Rangement

Conseils concernant le nettoyage et le rangement :

- Le meilleur moyen de prolonger la durée de vie de l'appareil est de toujours le nettoyer à fond, ainsi que ses composants.
- S'assurer que le bouton du manche est exempt d'humidité, de peinture et de tout autre résidu afin de ne pas gêner le fonctionnement de l'appareil.
- S'assurer que l'appareil ne contient aucun liquide avant de le ranger. Si ce dernier est rangé dans un endroit extrêmement froid, laissez-le réchauffer à la température de la pièce avant de l'utiliser.
- Lorsque vous rangez l'appareil, enroulez le tuyau à peinture en une large boucle sans former de coudes, car cela aurait pour effet de l'endommager.

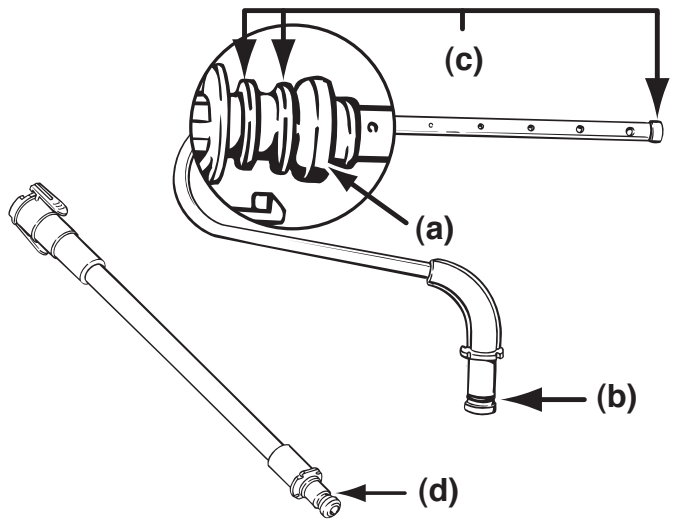
Maintenance:

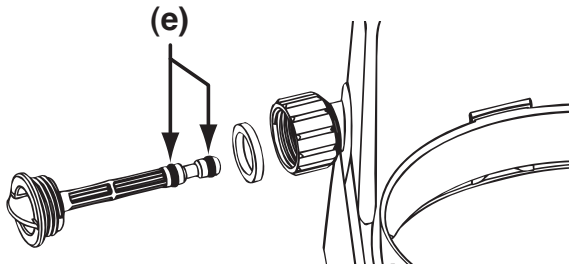
Les sections du manche et de la rallonge illustrées ci-dessous doivent être nettoyées à fond et lubrifiées après chaque utilisation. On doit enlever toute trace de peinture des zones grises apparaissant dans ce schéma, surtout celles correspondant aux pattes de dégagement et aux points de raccordement des divers composants. Pour ce faire, vous pouvez utiliser une solution nettoyante appropriée et une vieille brosse à dents **(NE PAS IMMERGER LE MANCHE!).**



Outre le nettoyage en profondeur de votre appareil après chaque utilisation, vous devez nettoyer et lubrifier les articulations du bras (a, b, c), la rallonge (d) ainsi que les joints toriques du filtre d'entrée Quick-clean™ (e) tel qu'indiqué ci-dessous. Lubrifiez les zones indiquées en appliquant une fine couche de gelée de pétrole.

IMPORTANT : N'ESSAYEZ PAS de retirer les joints toriques du filtre d'entrée Quick-clean™ et veillez à ne pas égarer la rondelle du filtre d'entrée.





Dépannage

Probleme	Cause	Solution
A. La pompe ne dèmarre pas	1. Le cordon d'alimentation n'est pas branché ou la prise n'est pas alimentée. 2. Le cadran de vitesse variable est réglé à 0 (OFF) et le bouton du manche n'a pas été enfoncé. 3. Le tube d'aspiration est plié.	1. Brancher le cordon d'alimentation dans une prise de 120 V. 2. Réglez le cadran de vitesse variable à un niveau plus élevé (1 à 9), puis appuyez sur le bouton du manche. 3. Déplier le tube d'aspiration Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, comuniquer avec le Service à la clientele en composant le(1-800-760-3844).
B. La peinture n'arrive pas au rouleau	1. Le tuyau d'aspiration n'est pas immergé dans la peinture. 2. Le tuyau d'aspiration est obstrué. 3. Le contenant de peinture est vide. 4. Les joints toriques du filtre d'entrée Quick-clean™ sont usés ou encrassés. 5. Le filtre d'entrée de l'adaptateur Quick-clean™ est manquant.	1. Immerger complètement le tuyau d'aspiration dans le contenant de peinture. 2. Débloquer le tuyau d'aspiration. 3. Remplir le contenant de peinture. 4. Nettoyer et lubrifier correctement ou remplacer. 5. Installer un filtre d'entrée Quick-clean™.
C. Le moteur ne s'arrête pas	1. Le bouton du manche a été actionné. 2. Le tuyau d'aspiration est plié. 3. La commande de débit d'air est défectueuse.	1. Enfoncer et relâcher le bouton du manche. 2. Déplier le tuyau d'aspiration. 3. Communiquer avec le service à la clientèle.
D. Il y a une fuite de peinture	1. Le joint d'étanchéité du bras est placé à l'envers. 2. Le joint d'étanchéité et le capuchon n'ont pas été correctement nettoyés. 3. Le joint torique et les points de raccordement n'ont pas été correctement nettoyés. 4. Des résidus de peinture se sont accumulés sur les points de raccordement. 5. Les joints toriques sont endommagés ou manquants. 6. Le manchon est usé ou endommagé. 7. Le capuchon ou la tige centrale sont usés ou endommagés. 8. Les roulements du bras sont usés. 9. Le tuyau de la pompe est percé. 10. Le tuyau à peinture est endommagé. 11. Les joints toriques du filtre d'entrée Quick-clean™ sont usés ou encrassés. 12. Le filtre d'entrée de l'adaptateur Quick-clean™ est manquant.	1. Inverser le joint d'étanchéité. 2. Nettoyer et lubrifier adéquatement. 3. Nettoyer et lubrifier adéquatement (p. 24). 4. Nettoyer les points de raccordement. 5. Remplacer les joints toriques*. 6. Remplacer le manchon*. 7. Remplacer le manchon ou la tige centrale*. 8. Communiquer avec le service à la clientèle. 9. Communiquer avec le service à la clientèle. 10. Communiquer avec le service à la clientèle. 11. Nettoyer et lubrifier correctement ou remplacer. 12. Installer un filtre d'entrée Quick-clean™
E. Il y a une fuite d'eau au raccord du filtre d'entrée Quick-clean™ pendant le nettoyage	1. La rondelle est manquante.	1. Remplacer.

*** On peut obtenir des pièces de rechange en appelant le service à la clientèle.**

Avez-vous essayé les recommandations indiquées ci-dessus sans succès? Pour communiquer avec un représentant du service à la clientèle aux États-Unis, veuillez composer le 1-800-328-8251 entre 8hr et 16h30 (heure centrale) du lundi au vendredi.

Enregistrement du produit

Enregistrement du produit en ligne sur le site www.wagnerspraytech.com. La enregistrement constitue une preuve d'achat dans l'éventualité où le reçu original serait égaré ou perdu; elle sert également à accélérer le traitement de la garantie.

Información de seguridad importante · Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Para reducir los riesgos de incendios, explosiones, descargas eléctricas o lesiones a las personas, lea y entienda todas las instrucciones incluidas en este manual. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar la muerte o lesiones graves.

PELIGRO: EXPLOSIÓN O INCENDIO

Las emanaciones de solventes y pinturas pueden explotar o encenderse, causando daños a la propiedad y/o lesiones graves.

PREVENCIÓN:

- Se deben instalar bocas de extracción y de entrada de aire fresco para mantener el aire del área de trabajo sin acumulación de vapores inflamables.
- Evite todas las fuentes de encendido como chispas de electricidad estática, llamas directas, llamas de pilotos, objetos calientes, cigarrillos y las chispas provocadas por la conexión y desconexión de los cables de alimentación o al encender y apagar los interruptores de luz.
- El equipo de extinción de incendios debe estar instalado y en buen estado de funcionamiento.
- No utilice materiales cuyo punto de inflamación sea inferior a 100° F (38° C). El punto de inflamación de un líquido es la temperatura en la que los vapores del líquido podrían encenderse si están expuestos a una llama o chispa. Consulte a su proveedor de pintura para obtener información sobre el punto de inflamación de un líquido.
- Mantenga la unidad en un lugar bien ventilado y alejado del área de trabajo. La bomba contiene piezas que proyectan chispas.

PELIGRO: VAPORES PELIGROSOS

Las pinturas, solventes, insecticidas y otros materiales pueden ser perjudiciales si se inhalan, provocando náuseas, intoxicación severa o desmayos.

PREVENCIÓN:

- Utilice una máscara cada vez que exista la probabilidad de inhalar vapores. Lea todas las instrucciones sobre la máscara para asegurarse de que proporcionará la protección necesaria contra la inhalación de vapores perjudiciales.

PELIGRO: GENERAL

Puede causar daños a la propiedad o lesiones graves.

PREVENCIÓN:

- Lea todas las instrucciones y precauciones de seguridad antes de utilizar cualquier equipo. Nunca deje en funcionamiento la unidad sin supervisión. Desenchúfela cuando no esté en uso.
- Nunca sumerja la unidad en ningún líquido.
- Respete todos los códigos locales, estatales y nacionales pertinentes sobre la ventilación, la prevención de incendios y el uso.
- Este sistema de rodillo para pintar requiere ser utilizado sólo con las piezas autorizadas. Cuando este sistema se utilice con piezas que no cumplen las especificaciones mínimas y dispositivos de seguridad del fabricante del sistema, el usuario asumirá todos los riesgos y obligaciones.
- Antes de cada uso, verifique que no haya cortes, fugas, abrasión o dilatación de la cubierta o daño o movimiento de los acopladores de las mangueras. Si existe alguna de estas fallas, llame al Servicio al Cliente. Nunca repare una manguera para pintar. Reemplácela por una nueva.

Hay advertencias adicionales en la etiqueta adherida al cable eléctrico de la unidad. Asegúrese de leer esta etiqueta antes de utilizar la unidad.

Especificaciones

Velocidad de flujo	8-20 onzas por minuto
Fuente de energía	120 VCA
Requisito de energía eléctrica	corriente de 60 Hz
Capacidad	Uso con la mayoría de pinturas y tintes a base de aceite y agua. No utilice con lacas, disolventes de laca ni cualquier otro solvente cuyo punto de inflamación sea inferior a 100° F (38° C).

Descripción General

Este rodillo eléctrico de alto rendimiento es una herramienta eléctrica de precisión que se utiliza con pinturas de interior y exterior. Puede utilizarse con pinturas a base de agua (látex) y aceite.

IMPORTANTE: El uso de pinturas a base de aceite debe limitarse solamente a aquellas pinturas que pueden limpiarse con disolventes minerales. Las pinturas de látex pueden limpiarse con agua jabonosa tibia. NO utilice agua caliente para limpiar o descargar la unidad.

Instrucciones de Toma de Tierra

Este producto debe instalarse con toma de tierra. En caso de cortocircuito eléctrico, la toma de tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas mediante un cable de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene un cable con toma de tierra y el correspondiente enchufe con toma de tierra. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente que esté apropiadamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

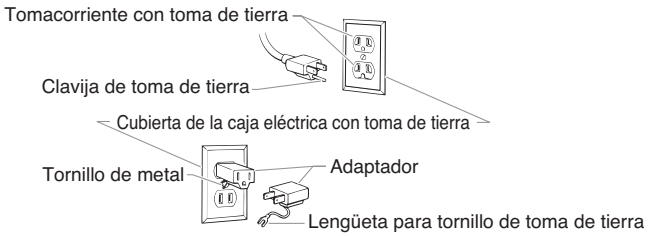
ADVERTENCIA - La instalación inadecuada del enchufe con toma de tierra puede producir riesgos de descarga eléctrica.

Si es necesario reparar o reemplazar el cable o el enchufe, no conecte el cable verde con toma de tierra a ninguno de los terminales de cuchilla plana. El cable con aislamiento que presenta una superficie exterior verde con o sin franjas amarillas es el cable con toma de tierra y debe conectarse a la clavija de toma de tierra.

Consulte con un electricista calificado o con personal técnico si no comprende completamente las instrucciones sobre la toma de tierra o si tiene alguna duda acerca de si la herramienta tiene una toma de tierra adecuada. No altere el enchufe que viene con la máquina. Si el enchufe no se ajusta al tomacorriente, haga que un electricista calificado instale el tomacorriente correspondiente.

Este producto se utiliza en un circuito de 120 voltios (nominal) y tiene un enchufe con toma de tierra semejante al enchufe que se muestra a continuación. Si no se dispone de un tomacorriente con toma de tierra adecuado, se puede utilizar un adaptador temporal semejante al adaptador que se muestra en la figura siguiente para conectar este enchufe a un tomacorriente de 2 polos, como se ilustra.

El adaptador temporal sólo se deberá usar hasta que un electricista calificado pueda instalar un tomacorriente con toma de tierra adecuado. La orejeta rígida de color verde o el cable con toma de tierra que se extienden del adaptador deben conectarse a una toma de tierra permanente, como por ejemplo una caja eléctrica con toma de tierra. Cada vez que se utiliza el adaptador, éste debe estar sujeto por un tornillo de metal.


Tomacorriente con toma de tierra
Clavija de toma de tierra
Cubierta de la caja eléctrica con toma de tierra
Tornillo de metal
Adaptador
Lengüeta para tornillo de toma de tierra

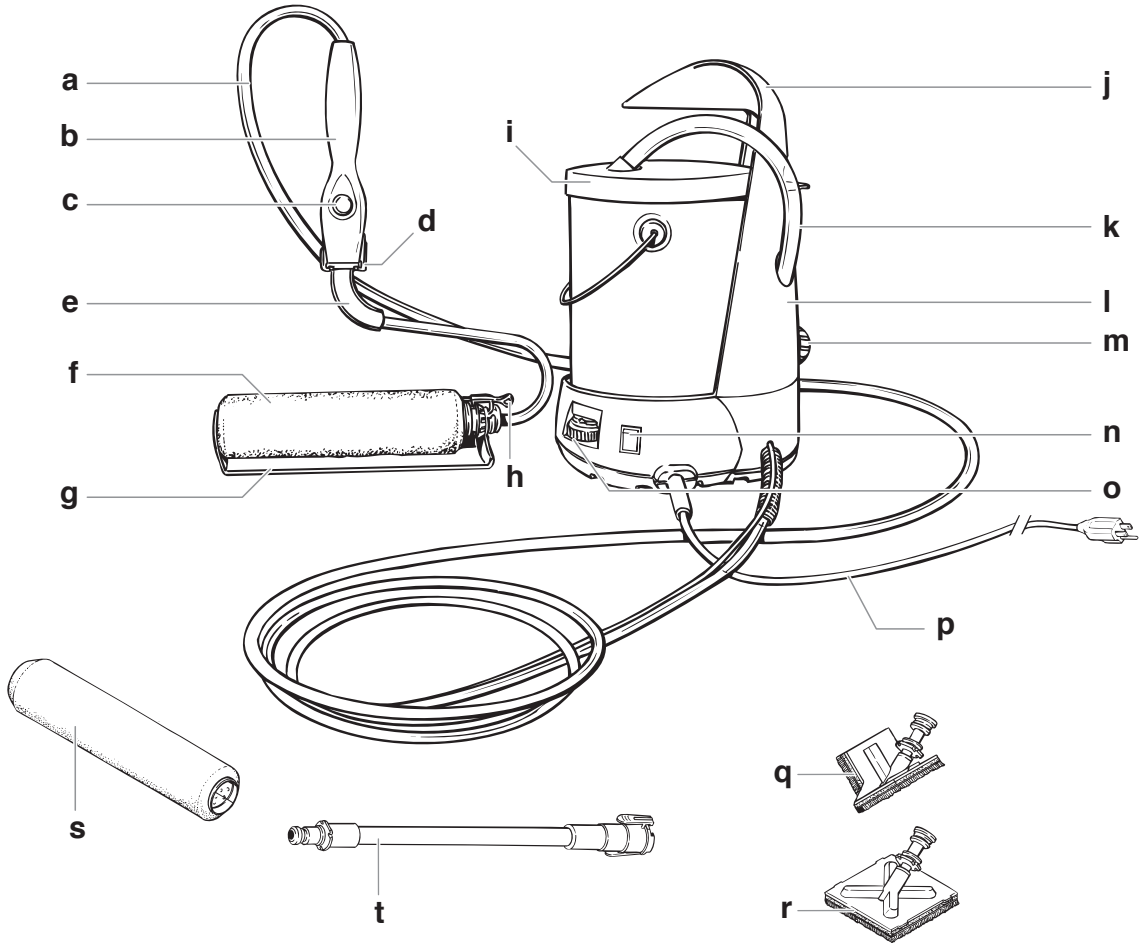
Selección del Cable de extensión

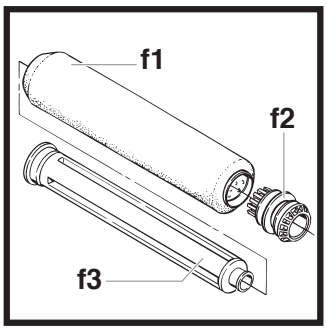
Si utiliza un cable de extensión, asegúrese de que sea del tipo de 3 conductores con conectores NEMA, de manera que proporcione un circuito de toma de tierra continuo desde la herramienta hasta el tomacorriente del circuito eléctrico. Asegúrese de que el cable de extensión se encuentre en buen estado. También asegúrese de que el tamaño del conductor sea suficientemente grande como para impedir la caída excesiva del voltaje que provocaría la pérdida de energía eléctrica y posibles daños al motor de la unidad. Se recomienda un cable de calibre 14 ó 12.

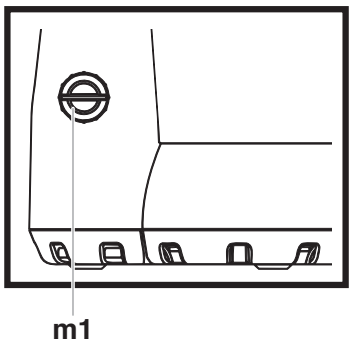
Si se utiliza un cable de extensión en exteriores, éste deberá estar marcado con el sufijo W-A luego de la designación del tipo de cable. Por ejemplo, SJTW-A indica que es aceptable para uso en exteriores.

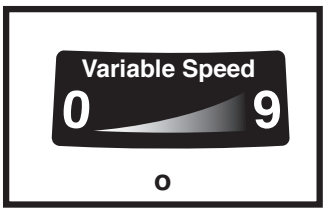
Cable de calibre	Máximo de la longitud de la cable
12	46 m (150 ft)
14	31 m (100 ft)

Piezas y componentes









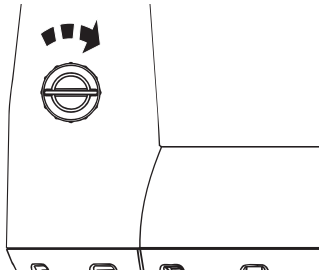
Artículo	Descripción
a)	Manguera
b)	Mango del rodillo
c)	Botón del mango
d)	Lengüetas de liberación rápida
e)	Brazo del rodillo
f)	Cubierta del rodillo de 9” x 3/8”
f1)	Cubierta del rodillo
f2)	Tapa del rodillo
f3)	Interior del rodillo
g)	Protector contra salpicaduras
h)	Lengüeta de sujeción
i)	Tapa de la lata

Artículo	Descripción
j)	Área de apoyo del rodillo
k)	Tubo de succión
l)	Torre
m)	Adaptador Quick-clean™
m1)	Tapón de entrada Quick-clean™
n)	Interruptor de inversión del flujo de pintura
o)	Regulador de velocidad
p)	Cable de alimentación
q)	Almohadilla angular
r)	Almohadilla para bordes
s)	Cubierta del rodillo de 9” x 3/4”
t)	Extensión

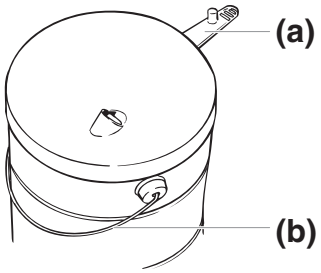
Preparación

Preparación :

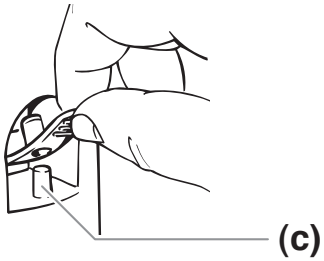
1. Antes de usar la unidad, asegúrese que el tapón de la conexión de entrada esté firmemente atornillado en el adaptador Quick-clean™ para que no se fugue el material por la abertura.



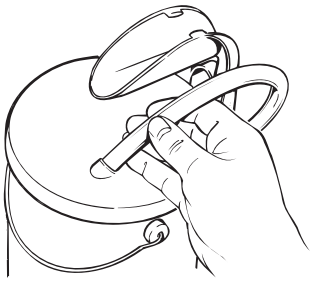
2. Coloque firmemente la tapa en la lata de pintura. Alinee la flecha (a) y el mango (b) de la lata de pintura como se ilustra.



3. Coloque la lata de pintura en la base e inserte la lengüeta de la tapa en la apertura de la torre, luego presione la lengüeta sobre el poste (c) de la torre.

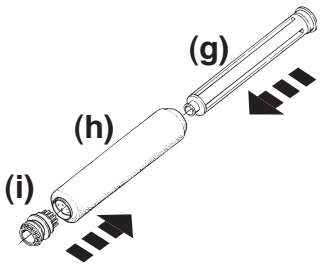


4. Inserte el tubo de succión hasta que llegue al fondo de la unidad.

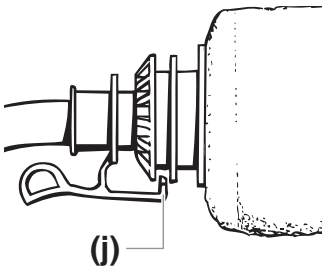


Configuración del ensamblaje del rodillo:

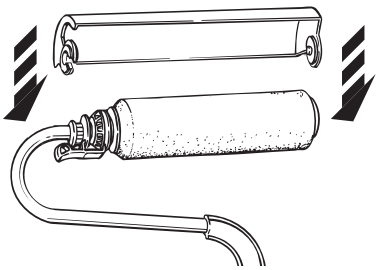
1. Ensamble el carrete central (g), la funda del rodillo (h) y tapa (i).



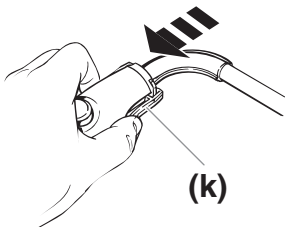
2. Luego instale el ensamblaje en el brazo, asegurándose que el ensamblaje del rodillo encaje en la lengüeta de bloqueo (j) como se ilustra a continuación.



3. Coloque la protección contra salpicaduras.



4. Presione las lengüetas de liberación rápida (k) en el mango e inserte el brazo en el mango. Cuando use la extensión, inserte el brazo en la extensión, luego inserte la extensión en el mango.

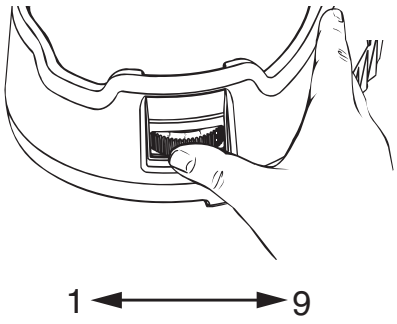


Preparación (continuación)

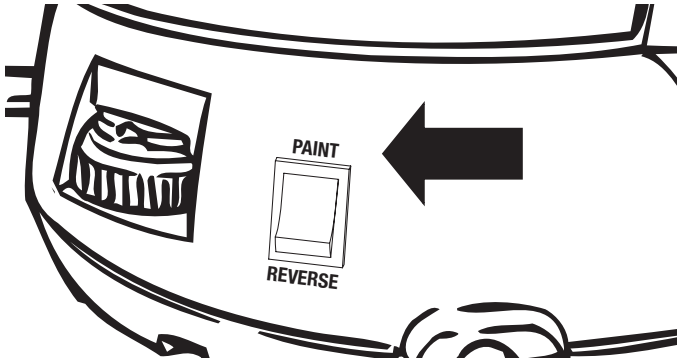
Selector de velocidad variable:

Las selecciones de velocidad variable determinan el flujo de pintura (1 a 9). Cuanto más alta sea la selección, tanto más alto será el flujo. Una selección de cero (0) indica que está apagado.

1. Enchufe el cable de eléctrico. Gire el selector de velocidad variable a la selección deseada. Mientras no se haya activado el motor mediante el botón del mango no habrá flujo de pintura (consulte **Uso del botón del mango** en la página 30).



2. Asegúrese de que el interruptor de dirección del flujo de pintura esté en la posición “PAINT” (Avanzar).

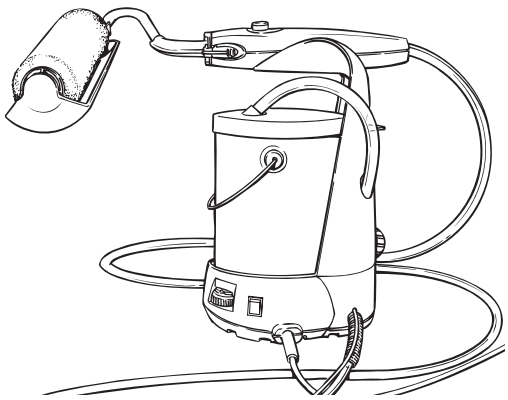


Área de apoyo del mango:

Utilice el mango de transporte como área de apoyo para el brazo y el mango del rodillo cuando no los utilice.

NOTA - ¡Cuando esté insertado en la extensión el mango del rodillo no debe colocarse el mismo en el área de descanso del mango! La protección contra salpicaduras puede usarse como un descanso para el brazo del rodillo cuando se use la extensión.

NOTA - Durante los períodos de descanso, compruebe que el rodillo no esté saturando con pintura, de lo contrario goteará y se acumulará la pintura en la protección contra salpicaduras.



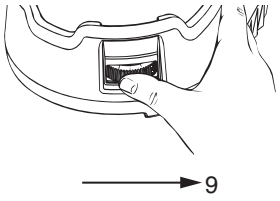
Uso del botón del mango

Use las tablas como guía cuando siga las instrucciones siguientes de uso del botón del mango.

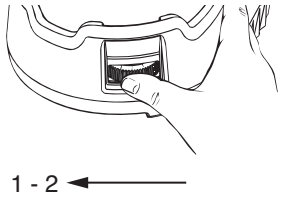
Cuando. . .	Hago lo siguiente. . .	y la unidad. . .
• Comience • Utilice el brazo del rodillo de 9” • Limpie	1) Ajuste el regulador de velocidad a la velocidad más rápida (3-9) 2) Presione completemente suelte el botón del mango para hacer arrancar el motor. 3) Presione nuevamente el botón del mango para apagarlo	Continuará en funcionamiento cuando el botón se presione y se suelte completemente. Dejará de funcionar cuando se vuelva a presionar y soltar el botón.
• Utilice una almohadilla para bordes de 3” x 3” • Utilice una almohadilla angular de 2” x 4”	1) Ajuste el regulador de velocidad a una velocidad más lenta (1-2) 2) Presione parcialmente el botón del mango. Suelte el botón cuando tenga la cantidad de pintura deseada.	Funcionará cuando el botón está presionado parcialmente y se detendrá cuando se suelta el botón.

Cebado:

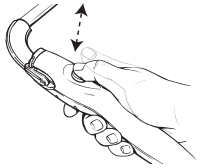
1a. Si utiliza el rodillo, gire el regulador de velocidad a **9**.



1b. Si utiliza una de las almohadillas, ajuste el regulador de velocidad en una velocidad más lenta (1-2).



2. Para hacer arrancar el motor, presione y suelte completamente el botón del mango.

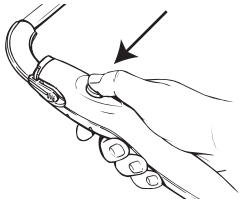


3a) Se utiliza el rodillo:	3b) Si utiliza una de las almohadillas:
Cuando aparezca la pintura a través del rodillo, PRESIONE y SUELTE el botón del mango para apagar el motor y detener el flujo de pintura.	PRESIONE y SUELTE el botón del mango cuando el material llegue al fondo del mango.

Cómo pintar (2 métodos):

1) Pare y arranque

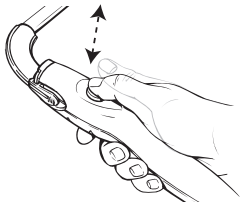
Se recomienda el método Pare y Arranque cuando se utiliza la almohadilla para bordes, la almohadilla angular o la almohadilla giratoria para tintes.



Seleccione la velocidad deseada. **Presione parcialmente** el botón del mango hasta que el material aparezca a través del rodillo o la almohadilla. **El material continuará fluyendo mientras el botón está presionado**. Suelte el botón para detener el flujo del material.

2) Flujo continuo

Se recomienda el método Flujo Continuo para pintar un área grande con el rodillo.



Seleccione la velocidad deseada. **Presione y suelte completamente** el botón del mango. Para detener el flujo de pintura, **presione y suelte** el botón del mango una vez más.

Consejos útiles para pintar

Cómo Preparar la Habitación

Retire todos los cuadros, espejos y decoraciones de las paredes y las cortinas de las ventanas. Retire todos los clavos, herrajes y las cubiertas de los interruptores y enchufes. Cubra los muebles y el piso con protectores de tela.

Cómo Preparar la Superficie

- Siempre retire el papel tapiz antes de pintar. Lave hasta sacar el adhesivo viejo y enjuague la superficie con agua. Deje que las paredes se sequen antes de pintar.
- Lave con agua y jabón y enjuague la suciedad, grasa y aceite que se hayan depositado en las paredes.
- Rellene todas las juntas, grietas y hoyos que hayan dejado los clavos con masilla. Deje secar la superficie y líjela hasta que quede pareja. Limpie el área que lijó con un paño húmedo.
- Aplique primer en todas las áreas enmasilladas y sobre las marcas de plumas o marcadores antes de aplicar la primera mano.

***CONSEJO: Anote la información importante que aparece en la lata de pintura (color, fórmula, marca y tipo de pintura) en el reverso de la placa del interruptor para que pueda consultarla en el futuro.**

Cómo Pintar la Habitación

***CONSEJO: Si necesita más de un galón de pintura para pintar las paredes de la habitación, mézclelas para asegurarse de obtener un color uniforme.**

- Asegúrese siempre de abrir una ventana o puerta para que la habitación esté bien ventilada. Si va a pintar las paredes y el techo, comience por el techo primero y luego siga con las paredes.

Techos:

- Para disminuir los derrames y las salpicaduras, utilice la cubierta antisalpicaduras y pinte el techo por la parte más angosta.

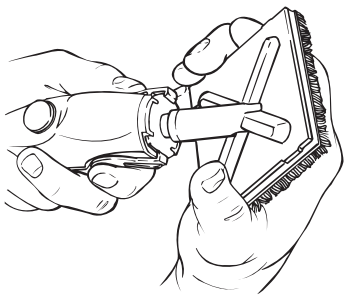
Paredes:

- Coloque cinta alrededor de los zócalos, las ventanas y el marco de la puerta.
- Pinte una pared por vez.
- Busque una superficie en la que pueda saturar la cubierta del rodillo y distribuya la pintura en forma pareja. Trabajando en secciones de tres pies, comience pintando alrededor de las ventanas, puertas, gabinetes, zócalos y otros cortes en la superficie de la pared con una brocha o almohadilla.
- Presione el botón del mango hasta que aparezca pintura a través de la cubierta del rodillo.
- Comience a pintar en un extremo de la pared y vaya dibujando la letra “W” con el rodillo. Utilice pasadas en sentido transversal, trabajando en la pared en secciones de 3’ x 3’. Termine las secciones deslizando el rodillo con firmeza desde el techo hasta el piso. El acabado de pintura quedará parejo y se verá muy bien.
- Presione el botón del mango cuando necesite más pintura. Tenga cuidado de no sobresaturar la cubierta del rodillo ya que puede gotear, deslizarse por la pared o salpicar.
- Asegúrese de deslizar la cubierta del rodillo sobre las superficies que pintó alrededor del marco y los zócalos para emparejar la textura.
- Si necesita detenerse y tomarse un descanso, termine de pintar toda la pared o deténgase en un corte en la pared, como por ejemplo una puerta o esquina, para evitar marcas de superposición.

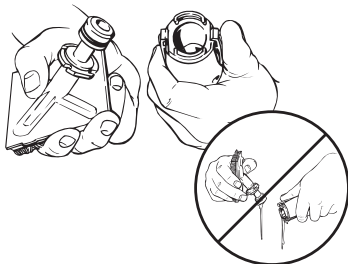
Cómo cambiar los accesorios:

- **Cuando quite o cambie los accesorios del mango del rodillo, es probable que del mango y el accesorio gotee algo de material.**
- **Gire el regulador de velocidades a 0 (APAGADO) antes de quitar los accesorios o componentes y asegúrese de que los pisos y los muebles estén protegidos contra la pintura que gotee.**
- **Para reducir la cantidad de material que gotee del mango y los accesorios, siga los pasos que se indican a continuación.**

1. Presione las lengüetas de liberación rápida del mango (o la extensión).



2. Tire del mango separándolo del accesorio y asegurándose de que los extremos conectados estén hacia arriba.

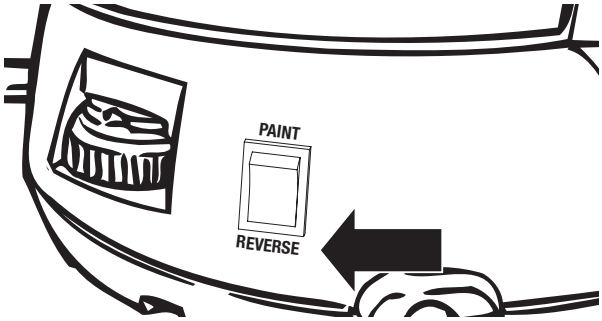


Limpieza

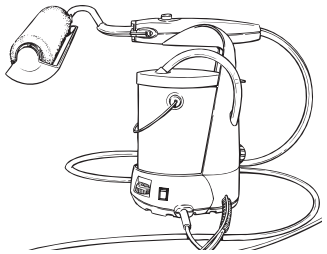
Purgar de la manguera de pintura:

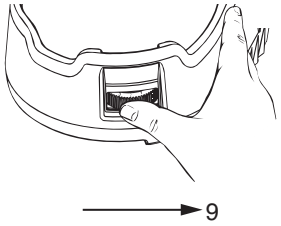
Cuando termine su proyecto, siga estos pasos para regresar a su envase el material que quede en la manguera. Siempre debe seguir estos pasos, independientemente del material que use.

1. Cambie el interruptor de dirección del flujo de pintura a la posición “REVERSE” (Invertir).

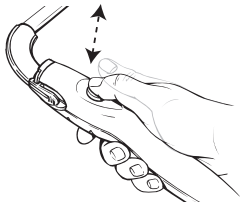


2. Coloque el brazo del rodillo en el área de descanso. Gire el dispositivo de selección de velocidad variable a 9.

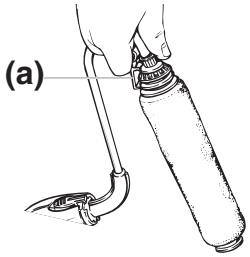




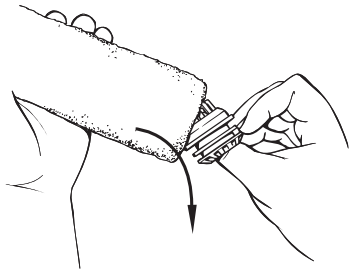
3. Presione completamente y suelte el botón de la manilla para encender el motor. Deje que el motor funcione 2 a 3 minutos para extraer la pintura desde las mangueras hacia el recipiente de pintura. Cuando haya terminado, presione completamente y suelte el botón de la manilla para apague el motor. Cambie el interruptor de dirección del flujo de pintura a la posición “PAINT” (Avanzar).



4. Retire la protección contra salpicaduras. Presione la lengüeta de bloqueo (a) y caiga el montaje del conjunto del rodillo en un cubo de la solución apropiada de la limpieza.



3. Inserte el pulgar hasta la primera articulación, haga palanca y extraiga la tapa de la funda del rodillo. Una vez que se ha retirado la tapa, presione el carrete hacia afuera por el otro extremo.



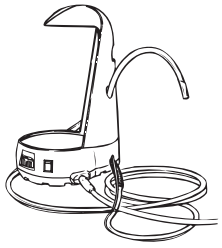
IMPORTANTE: Asegúrese de que sus pisos y muebles estén protegidos de las gotas de pintura cuando retire o desmonte el ensamblaje del rodillo. Caiga el piezas en un cubo de la solución apropiada de la limpieza que usted limpie la unidad.

Limpieza (continuación)

Con el adaptador Quick-clean™

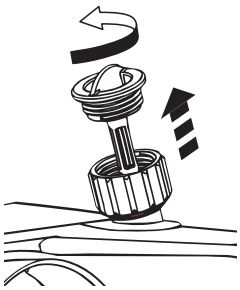
- **Siga estos pasos SÓLO cuando use productos a base de látex (vinílica) y tenga disponible una manguera. De lo contrario, siga las instrucciones en Limpieza opcional - Productos de látex o Limpieza opcional - Productos a base de aceite.**
- **Recuerde completar los pasos 1 a 5 en la Limpieza – Purga de la manguera de pintura, antes de usar el adaptador Quick-clean™.**

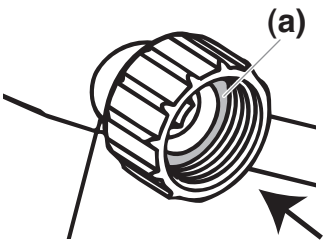
1. Desenchufe el cable de alimentación. Quite la lata de pintura de la unidad y coloque la unidad de lado con el adaptador Quick-clean ™ hacia arriba.



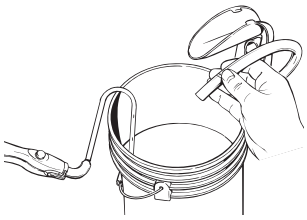
Cuando quite el tapón Quick-clean™ para colocar la manguera de jardín, es posible que se derrame un poco de agua del área de acople. Colocar la unidad de lado reduce este efecto.

2. Retire el tapón de entrada quick-clean de limpieza rápida del adaptador quick-clean de limpieza rápida. Inserte una manguera de jardín en el adaptador Quick-clean™. Gire el acoplador del adaptador Quick-clean™ en sentido contrario a las manecillas del reloj para sujetar la manguera. Asegúrese de que la arandela quede dentro del acoplador (a). Coloque la unidad en posición vertical.

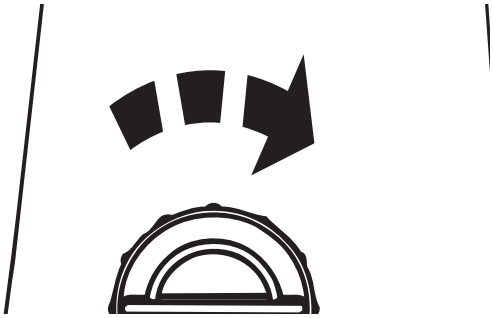




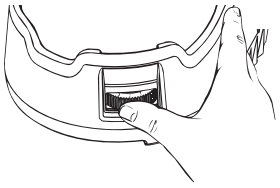
3. Cuelgue el brazo del rodillo de una cubeta vacía de cinco galones. Mientras sostiene el tubo de succión sobre la cubeta de cinco galones, abra lentamente la manguera de jardín. Deje que el agua corra por el tubo de succión y salga de los agujeros del brazo del rodillo hasta que el agua de la manguera salga limpia. Vacíe la cubeta cuando sea necesario.



4. Cierre la manguera de jardín. Retire el tubo de succión de la cubeta de cinco galones y vuelva a colocar el tapón de entrada Quick-clean™. Deje que el brazo cuelgue de la cubeta.

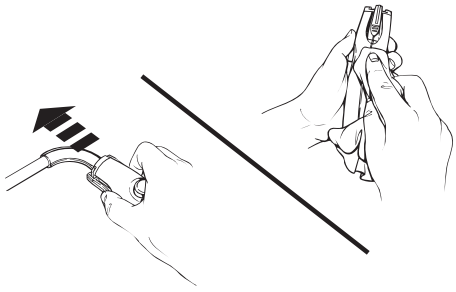


5. Enchufe el cable de alimentación. Asegúrese de que el interruptor de dirección del flujo de pintura esté en la posición “PAINT” (Avanzar). Gire el regulador de velocidad a 9. **PRESIONE COMPLETAMENTE Y SUELTE** el botón del mango y deje que la unidad funcione hasta que se hayan purgado todos los líquidos de la manguera de pintura. Apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación. Deseche la solución de limpieza adecuadamente.



9

6. Limpie cuidadosamente la cubierta, el interior y la tapa del rodillo. Presione las lengüetas de liberación rápida y retire del mango el brazo del rodillo. Limpie la pintura que quede con la solución de limpieza adecuada y un paño húmedo **(¡NO SUMERJA EL MANGO DEL RODILLO!).**



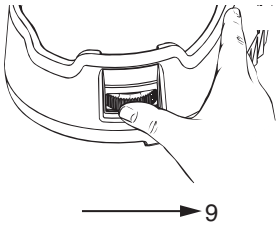
Limpieza opcional

Productos de látex:

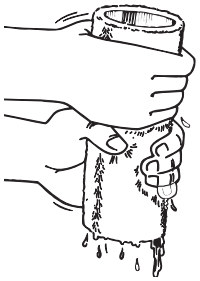
Siga estos pasos SOLAMENTE si usa producto de látex y no tiene una manguera disponible para enjuagar.

1. Suba el brazo del rodillo déjelo que cuelgue de un recipiente vacío. La unidad debe estar en una posición más baja que el brazo del rodillo para poder eliminar completamente el aire de la manguera de pintura (¡NO SUMERJA EL MANGO del rodillo!).

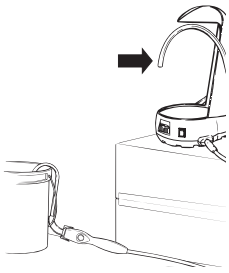
2. Gire el regulador de velocidad a 9. presione completamente y suelte el botón del mango y deje correr como mínimo un galón de agua jabonosa tibia por la unidad (el tiempo de limpieza varía según el tipo de pintura utilizada).



3. Si bien la unidad tiene un sistema de autolimpieza, limpie cuidadosamente la cubierta, el interior y la tapa del rodillo.



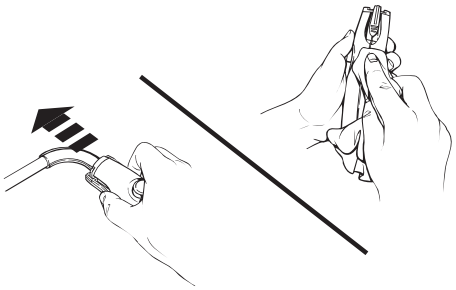
4. Retire el tubo de succión de la solución, eleve la unidad sobre el mango del rodillo y ponga en marcha el motor hasta que toda la solución de limpieza salga de la unidad. Presione y suelte el botón del mango para apagar la unidad. Gire el regulador de velocidad a 0 (APAGADO). Desenchufe el cable de alimentación.



Puede que permanezcan residuos de pintura en la manguera de pintura después de la limpieza. Esto es normal y no afectará el rendimiento futuro de su unidad.

5. Presione las lengüetas de liberación rápida y retire el brazo del mango. Limpie toda pintura restante con de la solución de limpieza apropiada y un paño húmedo **(¡NO SUMERJA EL MANGO DEL RODILLO!).**

Apugue (O) la unidad antes de retirar accesorios o componentes y asegúrese de que sus pisos y muebles estén protegidos de las gotas de pintura.

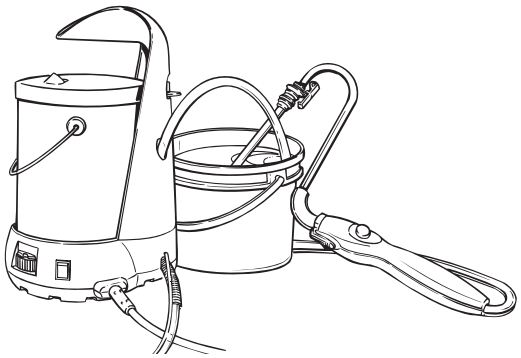


Limpieza opcional

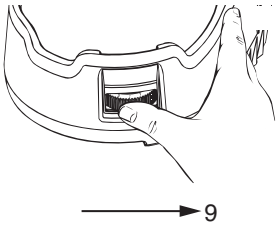
Productos a base de aceite:

Deben seguirse estos pasos SOLAMENTE cuando use productos a base de aceite.

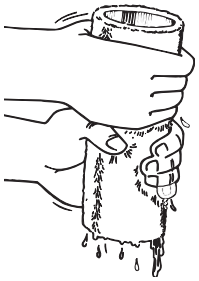
1. Coloque el brazo del rodillo y tubo de succión en un recipiente de alcoholes minerales.



2. Gire el regulador de velocidad a 9. presione completamente y suelte el botón del mango y vuelva a hacer circular por la unidad un cuarto de agua jabonosa tibia durante aproximadamente 10 minutos (el tiempo de limpieza varía según el tipo de pintura utilizada. Nunca deje en funcionamiento la unidad al no utilizarla).



3. Mientras la unidad está en proceso de autolimpieza, limpie completamente la funda, el centro y la tapa del rodillo con la alcoholes minerales.



4. Repita los pasos 1 a 5 en **Limpieza opcional - productos de látex** usando medio galón de agua jabonosa tibia para poder completar el proceso de limpieza.

Deben repetirse los pasos 1 al 5 de la sección Limpieza opcional - productos de látex usando medio galón de agua tibia y jabonosa para retirar de la manguera de pintura el resto de los alcoholes minerales. Los alcoholes minerales que no se eliminen pueden dañar la manguera de pintura con el paso del tiempo.

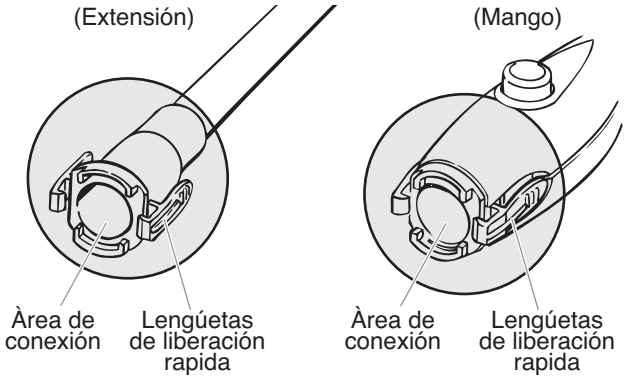
Almacenamiento

Sugerencias de limpieza y almacenamiento:

- Limpiar completamente la unidad y sus componentes es la mejor manera de asegurar una vida útil prolongada de la unidad.
- Mantenga alejado del botón del mango los elementos como agua, pintura y otros residuos. Un botón de mango atascado afectará el rendimiento de su unidad.
- Antes del almacenamiento asegúrese de que la unidad esté libre de todo tipo de líquidos. Después de almacenar su unidad en temperaturas extremadamente frías, permita que la unidad llegue a temperatura ambiente antes de usarla.
- Cuando almacene la unidad, asegúrese de que la manguera de pintura esté almacenada en un rollo amplio sin dobleces. Si tiene dobleces, puede dañarse.

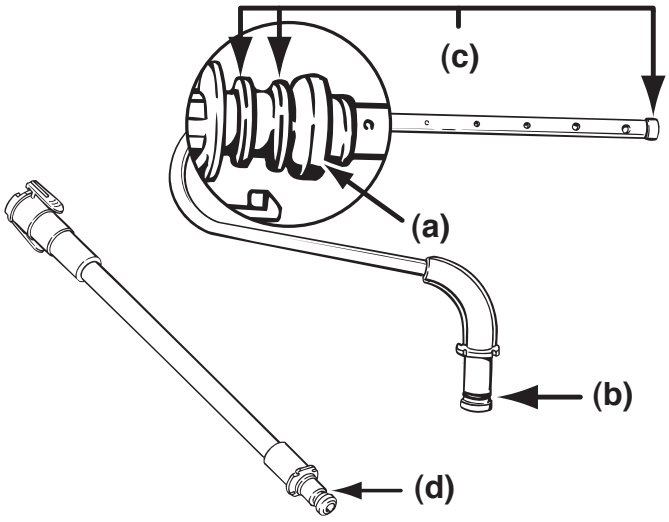
Mantenimiento:

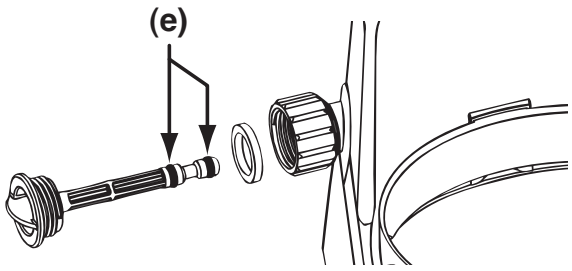
Después de cada uso se deben limpiar cuidadosamente y lubricar las áreas del mango del rodillo y la extensión que se indican abajo. Se debe remover toda la pintura de las áreas resaltadas en gris que se indican abajo, en especial las lengüetas de liberación rápida y todas las otras áreas que se conectan con otras piezas. Esto puede hacerse utilizando la solución de limpieza adecuada y un cepillo de dientes usado **(¡NO SUMERJA EL MANGO DEL RODILLO!).**



Además de limpiar cuidadosamente la unidad después de cada uso, debe limpiar y lubricar las áreas del brazo (a, b, c), la extensión (d) y los aros tóricos del tapón de entrada Quick-clean™ (e) que se indican a continuación. Utilice una capa fina de vaselina para lubricar las áreas indicadas.

IMPORTANTE: NO intente quitar los aros tóricos del tapón de entrada Quick-clean™ y asegúrese de no perder la arandela de la entrada Quick-clean™.





Solución de problemas

Problem	Cause	Solution
A. La bomba no funciona	1. El cable de alimentación está desenchufado o no hay electricidad en el tomacorriente. 2. El regulador de velocidad está en 0 (OFF) (APAGADO) y no se ha presionado el botón del mango. 3. Hay un pliegue en la manguera de aire.	1. Conecte el cable de corriente en un enchufe de 120V. 2. Gire el regulador de velocidad a una velocidad más rápida (1-9) y presione el botón del mango. 3. Elimine el doblez de la manguera de aire. Si todavía no funciona la unidad, llame al Servicio a clientes (1-800-760-3844).
B. La pintura no carga el rodillo.	1. El tubo de succión no está sumergido en la pintura. 2. Hay una obstrucción en el tubo de succión. 3. La lata de pintura está vacía. 4. Los aros tóricos del tapón de entrada Quick-clean™ están desgastados o sucios. 5. Falta el tapón Quick-clean™ del adaptador Quick-clean™.	1. Sumerja totalmente el tubo de succión en la pintura. 2. Retire la obstrucción. 3. Llene la lata de pintura. 4. Limpie y lubrique adecuadamente o reemplace. 5. Instale el tapón Quick-clean™.
C. El motor no se apaga.	1. El botón del mango está activado. 2. Hay un pliegue en la manguera de aire. 3. El interruptor de aire funciona mal.	1. Presione y suelte el botón del mango. 2. Quite los pliegues de la manguera de aire. 3. Llame al Servicio al Cliente.
D. Hay fuga de pintura.	1. El sello del brazo del rodillo está puesto hacia atrás. 2. No se hizo una limpieza correcta del sello y la tapa. 3. No se hizo una limpieza correcta del aro tórico y el área de conexión. 4. Hay residuos de pintura en las áreas de conexión. 5. Los aros tóricos faltan o están dañados. 6. La cubierta del rodillo está desgastada o dañada. 7. El interior o la tapa del rodillo está gastada o dañada. 8. Las áreas de soporte en el brazo del rodillo están desgastadas. 9. El tubo de la bomba está pinchado. 10. La manguera de pintura está dañada. 11. Los aros tóricos del tapón de entrada Quick-clean™ están desgastados o sucios. 12. Falta el tapón Quick-clean™ del adaptador Quick-clean™.	1. Gire el sello. 2. Limpie y lubrique adecuadamente. 3. Limpie y lubrique adecuadamente (pág. 36). 4. Limpie las áreas de conexión. 5. Reemplace los aros tóricos* 6. Reemplace la cubierta del rodillo*. 7. Reemplace el interior o la tapa del rodillo*. 8. Llame al Servicio al Cliente 9. Llame al Servicio al Cliente 10. Llame al Servicio al Cliente 11. Limpie y lubrique adecuadamente o reemplace. 12. Instale el tapón Quick-clean™.
E. Se fuga el agua de la conexión Quick-clean‘ durante la limpieza.	1. Falta la arandela.	1. Reemplace.

*** Puede conseguir repuestos llamando al servicio a clientes.**

Si usted ha seguido las recomendaciones anteriores y aún tiene problemas, en los Estados Unidos, para hablar con un representante del servicio al cliente, llame a nuestro servicio al cliente al 1-800-328-8251 de lunes a viernes entre 8:00 am y 4: 30 pm horario central.

Registro del producto

Regístrelo del producto en línea en www.wagnerspraytech.com. El registro apropiado servirá como comprobante de compra en caso de que se extravíe el recibo de compra original. Regístrelo del producto acelerará el proceso de su garantía.

Parts List • Liste de pièces • Lista de piezas

English

A) The air hose and the paint hose are not included with the handle kit

B) The air hose connects to the post (not shown) underneath the inner handle

Français

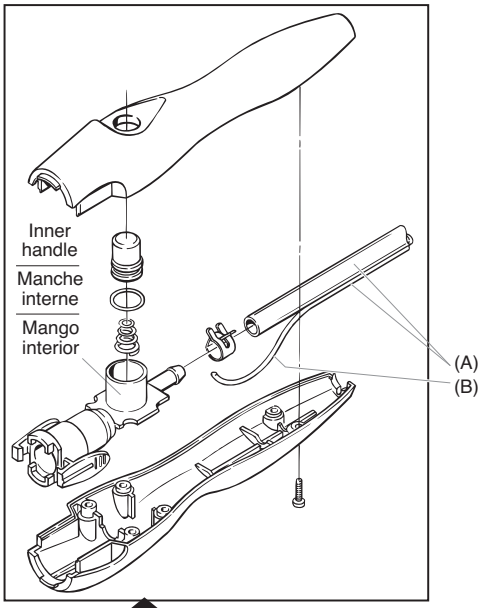
A) La trousse du manche ne comprend ni le tuyau d'aspiration ni le tuyau à peinture.

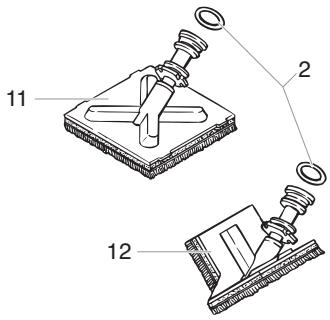
B) Le tuyau d'aspiration se raccorde au montant (non illustré) situé sous le manche interne.

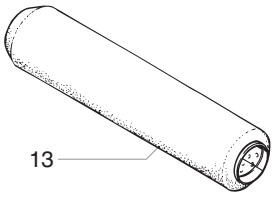
Español

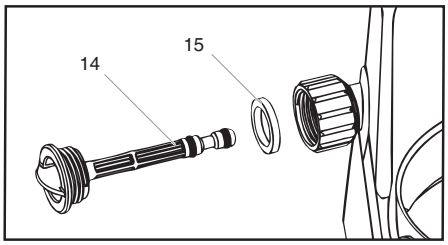
A) La manguera de aire y la manguera de pintura no se incluyen en el juego del mango.

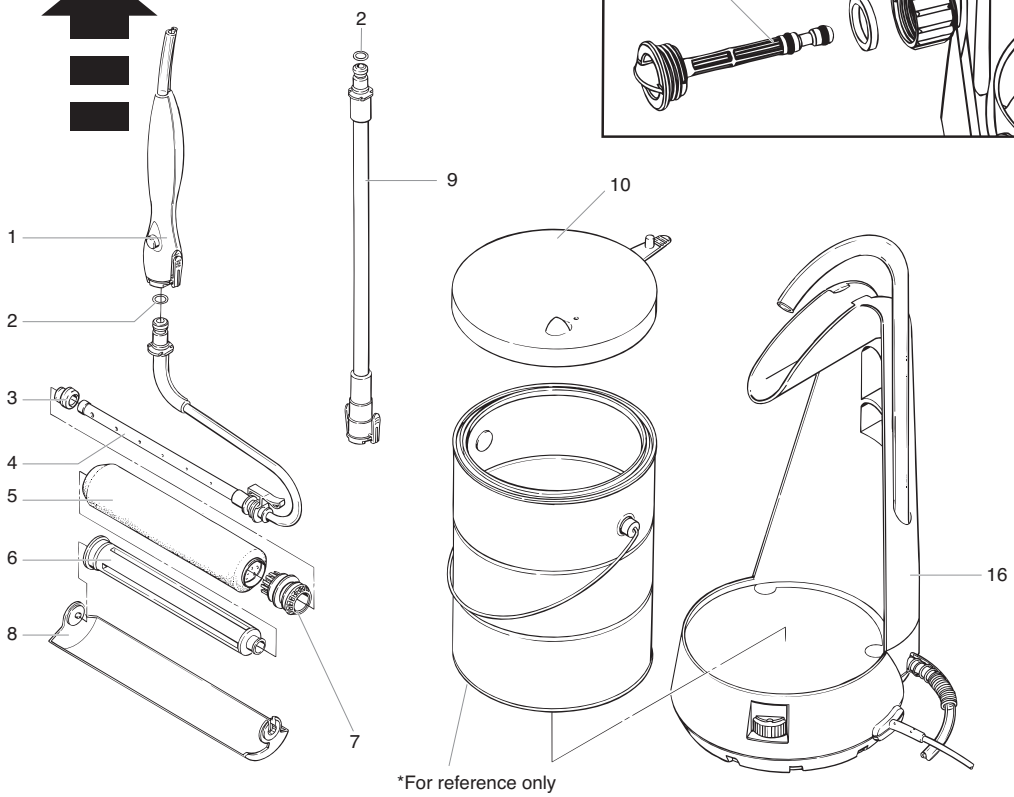
B) La manguera se conecta a la pintura (no ilustrada) por debajo del mango interno











*For reference only

*À titre de référence seulement

*Sólo para referencia

Parts List • Liste de pièces • Lista de piezas

Item Article Articulo	Part No. N° de piéce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción	Quantity Quantite Cantidad
1	0514113	Handle assembly	Ensamble de manche	Ensamblaje del mango	1
2, 3, 9*	0514112	O-ring and seal	Joint torique et garniture	Junta en forma de aro tórico y sello	1
4	0514150	Roller arm	Bras de rouleau	Brazo del rodillo	1
5	0155206	3/8” nap roller cover	Manchon de rouleau, grain de 0,95 cm (3/8 po)	Cubierta para rodillo de 3/8”	1
6, 7*	0514118	Roller core and cap	Manchon et capuchon	Interior y tapa del rodillo	1
8	0514230	Spatter shield	Pare-éclaboussures	Protector contra salpicaduras	1
9*	0514249	18” extension	Rallonge de 45,7 cm	Extensión de 18”	1
10	0514229	Container lid	Couvercle de récipient	Tapa del recipiente	1
11	0514026	Trim pad	Tampon à découper	Almohadilla para bordes	1
12	0514028	Corner pad	Tampon pour les coins	Almohadilla angular	1
13	0155208	9” x 3/4” roller cover	Manchon de rouleau, grain de 1,9 cm (3/4 po)	Cubierta del rodillo de 9” x 3/4”	1
14	0514157	Quick-clean™ plug assembly	Ensemble de filtre d’entrée Quick-clean	Ensamblaje del tapón Quick-clean™	1
15	9820307	Washer	Rondelle	Arandela	1
16	-------	Tower	Colonne	Torre	1

Optional Accessories • Accessoires Optional • Accessorios Opciónal

Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción
0155206C	9” x 3/8” roller cover	Manchon de rouleau 22,9 cm x 0,95 cm (9 x 3/8 po)	Cubierta del rodillo de 9” x 3/8”
0155208C	9” x 3/4” roller cover	Manchon de rouleau 22,9 cm x 1,9 cm (9 x 3/4 po)	Cubierta del rodillo de 9” x 3/4”
0514026	3” x 3” trim pad	Tampon à découper 7,6 cm2 (3 po2)	Almohadilla para bordes de 3” x 3”
0514028	Corner pad	Tampon pour coins	Almohadilla angular
0284001G	GlassMask™	GlassMask™	GlassMask™
0284112	Cleanup kit	Trousse de nettoyage	Juego de limpieza
0513030	Trim It™	Trim It™	Trim It™
0284055A	Swivel stain pad	Tampon à teinture pivotant	Almohadilla giratoria para tintes
0284058A	Replacement stain pads	Tampon à teinture de rechange	Almohadillas de repuesto para tintes
0511112	Silky smooth roller	Manchon doux et soyeux	Rodillo liso suave
0514128	5 gallon paint adapter	Adaptateur de peinture pour contenant de 18, 9 litre (5 gallons)	Adaptador de pintura de 5 galones
0514145	18” extension	Rallonge de 45 cm (18 po)	Extensión de 18”
0284097	Anchor cloths	Tissus d’ancrage	Anchor cloths
0284035	Mask It™	Mask It™	Mask It™
0284091	Coveralls	Combinaison	Cubre todo
0514033	Touch Up™	Touch Up™	Touch Up™
0514139	Replacement pump / hose kit	Ensemble pompe/tuyau de remplacement	Kit de mangueras/bombas de repuesto
0514195	Replacement handle	Manche de remplacement	Mango de repuesto
0511110	Sponge roller	Manchon d’éponge	Rodillo de esponja

Warranty • Garantie • Garantía

Wagner Two Year Limited Warranty - Keep on file - English

This product manufactured by Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), is warranted to the original retail purchaser against defects in material and workmanship for two years from date of purchase if operated in accordance with Wagner's printed recommendations and instructions. This product is designed for home use only. If this product is used for professional/rental purposes, this warranty applies only for 30 days from date of purchase.

This warranty does not cover damage resulting from improper use, accidents, user's negligence or normal wear. This warranty does not cover defects or damages caused by service or repair performed by anyone other than a Wagner Authorized Service Center. This warranty does not apply to accessories.

Any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited to two years for home use and 30 days for professional/rental use from date of purchase.

Wagner shall not in any event be liable for any incidental or consequential damages of any kind, whether for breach of this warranty or any other reason.

If any product is defective in material and/or workmanship during the applicable warranty period, return it with proof of purchase, transportation prepaid to any Wagner Authorized Service Center. Contact Wagner Technical Service at 1770 Fernbrook Lane, Plymouth, MN 55447. Wagner's Authorized Service Center will either repair or replace the product (at Wagner's option) and return it to you, postage prepaid.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Garantie limitée de deux ans de Wagner – à conserver (version française)

Ce produit, fabriqué par Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) est garanti auprès du premier acheteur contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat lorsqu'il est utilisé conformément aux recommandations et directives imprimées par Wagner. Ce produit est conçu pour un usage résidentiel seulement; s'il est utilisé à des fins professionnelles ou de location, cette garantie ne devient valide que pour une période de 30 jours à compter de la date d'achat.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale, les dommages découlant d'un accident, d'une utilisation incorrecte ou de négligence. La présente garantie ne couvre pas non plus les défectuosités ou les dommages résultant de l'entretien ou d'une réparation faite par une personne qui n'est pas membre d'un centre d'entretien agréé de Wagner. La présente garantie ne s'applique pas aux accessoires.

Toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier est limitée à une période de deux ans pour l'utilisation domestique et de 30 jours pour une utilisation professionnelle ou de location, à compter de la date d'achat.

Wagner ne saurait en aucun cas être tenue responsable des dommages accessoires ou indirects de quelque nature que ce soit, qu'ils résultent d'un manquement à la présente garantie ou autre.

Si un produit est défectueux en ce qui concerne les matériaux ou la main-d'oeuvre pendant la période couverte par la garantie, vous devez le retourner accompagné de la preuve d'achat, frais de port payés, à n'importe quel centre d'entretien agréé de Wagner. Pour connaître l'emplacement des centres d'entretien agréés de la société, communiquez avec le service technique de Wagner au 1770 Fernbrook Lane, Plymouth, MN 55447 USA. Le centre d'entretien agréé de Wagner réparera ou remplacera le produit (à la discrétion de Wagner) et vous le retournera par la poste, frais de port payés.

Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages consécutifs ou indirects ou les restrictions quant à la durée d'une garantie implicite; les restrictions ou les exclusions mentionnées ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pourriez également jouir d'autres droits selon votre province.

Garantía Limitada de Dos Años de Wagner - Conservar en archivo - Español

Este producto fabricado por Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) está garantizado al comprador minorista original ante todo defecto de materiales y fabricación durante dos años a partir de la fecha de compra si dicho producto se hace funcionar en conformidad con las recomendaciones e instrucciones impresas de Wagner. Este producto está diseñado solamente para uso doméstico. Si este producto se utiliza con fines profesionales o de alquiler, la garantía tendrá validez sólo durante 30 días a partir de la fecha de compra.

Esta garantía no cubre los daños resultantes del uso incorrecto, accidentes, negligencia del usuario o desgaste normal del producto. Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el mantenimiento o la reparación realizada en cualquier lugar que no sea un Centro de Servicio Autorizado de Wagner. Esta garantía no cubre los accesorios.

Toda garantía implícita de comercialización o idoneidad para un fin específico está limitada a dos años para el uso doméstico y a 30 días para el uso profesional o de alquiler a partir de la fecha de compra. Wagner no será responsable bajo ninguna circunstancia de los daños incidentales o indirectos de cualquier clase por incumplimiento de esta garantía o por cualquier otro motivo.

Si un producto presenta defectos de materiales o de fabricación durante el período de vigencia de la garantía, devuélvalo con el comprobante de compra, con el flete de transporte prepagado, a cualquier Centro de Servicio Autorizado de Wagner. Póngase en contacto con el Servicio Técnico de Wagner en 1770 Fernbrook Lane, Plymouth, MN 55447. El Centro de Servicio Autorizado de Wagner se encargará de la reparación o el reemplazo del producto (a criterio de Wagner) y lo enviará al comprador, con el flete de transporte prepagado.

Algunos estados no permiten limitaciones en la vigencia de una garantía implícita ni la exclusión de daños incidentales o indirectos, de manera que la limitación y la exclusión anteriores podrían no aplicarse a su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

WAGNER®

Wagner Spray Tech Corporation
1770 Fernbrook Lane
Plymouth, Minnesota 55447
Telephone 1-800-328-8251

Copyright © Wagner Spray Tech Corporation. All rights reserved, including right of reproduction in whole or in part, in any form.